

លោក កឹម សុខា នឹងត្រូវឡើងសវនាការសាលាឧទ្ធរណ៍ ភ្នំពេញលើសំណុំរឿងក្បត់ជាតិនៅពាក់កណ្តាលខែធ្នូ

មេដឹកនាំបក្សប្រឆាំងដែលកំពុងបាត់បង់សេរីភាព លោក កឹម សុខា នឹងត្រូវឡើងសវនាការសាលាឧទ្ធរណ៍ភ្នំពេញ នៅថ្ងៃទី១៨ ខែធ្នូ ខាងមុខ លើសំណុំរឿងសន្និដ្ឋាន ឬក្បត់ជាតិ។

សាលាឧទ្ធរណ៍ភ្នំពេញ ចេញដីកាកោះកាលពីថ្ងៃទី២៧ ខែ

វិច្ឆិកា ដែលទើបនឹងត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយនៅថ្ងៃទី១ ធ្នូ នេះ ដោយបង្គាប់ឱ្យប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ លោក កឹម សុខា ចូលសវនាការនៅថ្ងៃទី១៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២៥ ខាងមុខ នៅបន្ទប់សវនាការទី១ វេលាម៉ោង ៨.៣០ តទៅទំព័រទី១២



ប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ លោក កឹម សុខា ចេញពីសវនាការសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២២។ (រូបថត៖ VOD)

ក្រសួងការបរទេសកម្ពុជាបញ្ជាក់ជាថ្មីអំពីការគាំទ្រគោលនយោបាយចិនតែមួយ

កម្ពុជាបានបញ្ជាក់ជាថ្មីអំពីការគាំទ្រយូរមកហើយរបស់ខ្លួនចំពោះគោលនយោបាយចិនតែមួយរបស់ទីក្រុងប៉េកាំង ខណៈភាពតានតឹង

កើនឡើងរវាងចិន និងជប៉ុនជុំវិញតៃវ៉ាន់។ នៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយ តទៅទំព័រទី០៩

Cambodia Foreign Ministry Reaffirms Support for One-China Policy

Cambodia has reiterated its long-standing support for Beijing's One-China policy as tensions rise between China and Japan over Taiwan. In a statement Monday, the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation said Phnom Penh “strongly advocates” efforts to maintain peace and stability in the region, urging mutual respect and the peaceful settlement of disputes.



ប្រធានាធិបតីចិន ស៊ីជីងពីង និងលោក ហ៊ុន សែន

The ministry said Cambodia Please see /17



ROSA & TAING

LAW, LLC




Attorney Francisco J. Rosa

មេធាវី ហ្វ្រានស៊ីសស្កូ ដេ. រ៉ូសា

Attorney Andrew 'Bunna' Taing

មេធាវី អេនឌ្រូ ប៊ុណ្ណា តាំង

Concentrated in

Auto Accident
 Personal Injury
 Real Astate Closing
 Immigration
 Divorces
 Child Custody
 Bankuptcy

ជំនាញខាងផ្នែក៖

គ្រោះថ្នាក់រថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
 ការងាររូបសថ្វាល់ខ្លួន
 ការកាត់ឈ្មោះប្លង់ផ្ទះ
 អន្តោប្រវេសន៍
 ការលែងលះ
 ការគ្រប់គ្រងថែរក្សាកូនក្ស័យធន

Main Office / Mailing Address

1550 Middlesex Street

Lowell, MA 01851

Revere Office

385 Broadway, Suite 305

Revere, MA 02151

978-458-0934 • at@rosataing.com

978-458-0934 • at@rosataing.com

បណ្ណាល័យភូមិបំផុសវប្បធម៌អានរបស់កុមារ ជនបទក្នុងខេត្តបាត់ដំបង

Village Library Inspires Reading Culture among Rural Children in Battambang

By: Chhuon Kongieng

បិទទ្វារ។

ភ្នំពេញ៖ បណ្ណាល័យភូមិ ដែលជា បណ្ណាល័យសហគមន៍ដែលគ្រប់គ្រង ដោយយុវជនក្នុងស្រុកឬគោល ខេត្តបាត់ដំបងបាននិងកំពុងលើកកម្ពស់ ទម្លាប់អាន និងការផ្លាស់ប្តូរអាកប្ប កិរិយាជាវិជ្ជមានក្នុងចំណោមកុមារនៅ តាមជនបទអស់រយៈពេលជាងបួនឆ្នាំ មកហើយ។

ចាប់តាំងពីពេលនោះមកបណ្ណាល័យ បានកាត់បន្ថយតម្រូវការការធ្វើដំណើរ ផ្លូវឆ្ងាយរបស់កុមារដើម្បីចូលមើលសៀវភៅ



A volunteer student is teaching Khmer poetry to the children.

Photo_ Village Library.

បង្កើតឡើងដោយលោក នៃ ប៊ុន សុង អាយុ ៣១ ឆ្នាំ បណ្ណាល័យនេះ បានដំណើរការជាង ៤ ឆ្នាំហើយ។ អ្វី ដែលបានចាប់ផ្តើមដោយគ្រាន់តែមាន សៀវភៅមួយកញ្ចប់ ឥឡូវនេះបាន ក្លាយជាកន្លែងសិក្សាដ៏រស់រវើកដែល កុមារប្រហែល ៣០ នាក់ចូលទស្សនា ជារៀងរាល់ថ្ងៃ។

ប៊ុនសុង ធ្វើការនៅអង្គការ ហ្វាតន្តី សិល្បៈនិងបង្រៀននៅសាកលវិទ្យាល័យ គ្រប់គ្រងនិងសេដ្ឋកិច្ចក្នុងខេត្តបាត់ដំបង បាននិយាយថា គាត់បានចាប់ផ្តើម គម្រោងនេះពេលកំពុងធ្វើការនៅ ខេត្តសៀមរាប។ គំនិតនេះបានកើតឡើង ក្នុងអំឡុងពេលនៃការរាតត្បាតជំងឺកូវី -១៩ នៅពេលដែលការបិទសាលារៀន បានធ្វើឱ្យកុមារនៅតាមជនបទប្រឈម នឹងហានិភ័យនៃការបាត់បង់ចំណាប់ អារម្មណ៍ក្នុងការរៀនសូត្រ។

លោកបានរំលឹកថា៖ “ពេលសាលា រដ្ឋ និងឯកជនត្រូវបិទ ខ្ញុំបានសុំប្អូនប្រុស ខ្ញុំបង្រៀនភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេសដល់ កូនៗ និងកូនស្រីរបស់យើងនៅផ្ទះ ហើយមិនយូរប៉ុន្មានក្មេងៗពីភូមិក៏ចូល រួម។”

“ខ្ញុំបារម្ភថាពួកគេអាចភ្លេចអ្វីដែល ពួកគេបានរៀនឬឈប់រៀនក្នុងអំឡុងពេល

និងផ្តល់កន្លែងដែលអាចឱ្យពួកគេនៅ ឆ្ងាយពីការរំខានដូចជាប្លេមទូរស័ព្ទ ឬ គ្រឿងញៀនជាដើម។

កន្លែងសម្រាប់អាន លេង និងរីក លូតលាស់

ដើមឡើយបើកតែថ្ងៃអាទិត្យ ប៉ុណ្ណោះ បណ្ណាល័យភូមិឥឡូវបើក ដំណើរការរៀងរាល់ថ្ងៃអំឡុងពេលសម្រាក សិក្សាពីព្រឹកដល់ល្ងាច ដើម្បីអោយ កុមារប្រើប្រាស់ពេលទំនេររបស់ពួកគេ។

លោក ប៊ុនសុង បាននិយាយថា “យើងផ្ដោតលើសិស្សដែលមានអាយុ ក្រោម ១៨ ឆ្នាំ ប៉ុន្តែក៏លើកទឹកចិត្ត ពួកគេឱ្យនាំប្អូនៗ សូម្បីតែក្មេងទើប ចេះដើរតេះតះ ដូច្នេះពួកគេអាចសម្រប

តទៅទំព័រទី១៥

PHNOM PENH – The Village Library, a youth-run community library in Thma Koul district, Battambang province, has been promoting reading habits and positive behavioral changes among rural children for more than four

“I was worried they might forget what they learned or even drop out of school during the lockdown.”

The library has since reduced the need for children to travel long distances to access books and provides a space that keeps them away from distractions such as mobile games or drugs.

A Place to Read, Play, and Grow

Originally open only on Sundays, the Village Library now operates daily during school breaks from morning to evening to make use of children’s free time.

“We target students under 18 years old but also encourage them to bring younger siblings, even toddlers, so they can adapt to this learning environment,” said Bunsorn.

Six high school and secondary school students volunteer regularly, helping organize reading sessions, English lessons, and painting activities.

Mornings are filled with reading and games, while afternoons focus on study sessions. Most of the collection consists of children’s storybooks and self-development titles.

Bunsorn and other young people contribute their own resources to sustain the library, while donations, both books and small funds, are collected through the Village Library Facebook page. Currently, he is raising funds to replace broken tables and purchase storage cabinets.

Inspiring Others to Build Their Own

Parents of the children have shown strong support, with some donating to help keep the library running. The initiative has even inspired youth in nearby areas to establish two more small community libraries.

“They reached out to me for guidance,” said Bunsorn. “I hope the idea continues to spread, because one small library can make a small change, but

Please see /15

LCCPS LOWELL COMMUNITY
CHARTER PUBLIC SCHOOL

ទទួលពាក្យចូលរៀន ឆ្នាំ ២០២៦/២០២៧

98.7%

ក្រុមគ្រួសារនិយាយប្រាប់ថា
សាលារៀនជាទីរៀបចំឱ្យកូនៗ
របស់ពួកគេទទួលបាន
ជោគជ័យនៅពេលអនាគត ។

ហេតុអ្វីបានជ្រើសរើសយើង ?

- គាំទ្រភាសាអង់គ្លេស ELL និងតម្រូវការពិសេស
- កម្មវិធីសិក្សាបន្ថែមពេល
- កម្មវិធីប្រតិបត្តិកីឡា
- កម្មវិធីបន្ថែមពហុមុខវិជ្ជា
- កម្មវិធីសិស្សពូកែ និងឆ្លាតវៃ
- កម្មវិធីសិក្សារយៈពេលវែង ពេលថ្ងៃ និងឆ្នាំ
- និង កម្មវិធីជាច្រើនបន្ថែមទៀត !

ដំណើរការទទួលពាក្យចូលរៀន៖

- ចូលគេហទំព័ររបស់យើង www.lccps.org
- បំពេញបែបបទដាក់ពាក្យតាមអ៊ិនធឺណែត
- ដាក់ពាក្យសុំជាមួយឯកសារដែលចាំបាច់
- ចូលរួមជាមួយដើម្បីទស្សនាសាលារៀន
- ចូលរួមប្រជុំវគ្គផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន / ការចាប់ផ្តើម។

ថ្ងៃសំខាន់៖

- ថ្ងៃផុតកំណត់ទទួលពាក្យ៖ ថ្ងៃទី២៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២៦
- វគ្គផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន៖ ថ្ងៃអង្គារ ទី៦ ខែមករា ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២៦ ពីម៉ោង ៥:៣០ ល្ងាច
- ថ្ងៃចាប់ផ្តើម៖ ថ្ងៃទី៣ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៦ ម៉ោង ៥:៣០ ល្ងាច

ជួបទំនាក់ទំនងយើងតាមរយៈ

978 - 323 - 0800

206 Jackson Street Lowell, MA

www.lccps.org



អត្ថន័យនៃពណ៌ទាំង ៧

The meaning of 7 colors

ក្រណាត់សូត្រនៅកម្ពុជាមានប្រវត្តិយូរអង្វែង។ ការអនុវត្តមានតាំងពីដើមសតវត្សរ៍ទី ១ ហើយវាមានភស្តុតាងត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងពាណិជ្ជកម្មក្នុងសម័យសូត្រអង្គរ ភាគច្រើនត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយរាជវង្សានុវង្ស ជនវណ្ណៈខ្ពស់ និងអ្នកសំដែង។ សង្វាក់ផលិតកម្មសូត្រត្រូវបានពន្យារពេលក្នុងរបបខ្មែរក្រហម។ បច្ចុប្បន្ននេះ ក្រណាត់កំពុងពេញនិយមសម្រាប់រចនារូបប្រពៃណី និងរូបទំនើបសម្រាប់ពិធីបង្ហាញ អាពាហ៍ពិពាហ៍ និងព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗ ។

សូត្រជាក្រណាត់ពណ៌មាស ដែលត្រូវបានគេដាក់ឈ្មោះថា ប៉ាម៉ុង (សូត្ររឹង) និងហូល (សូត្រលំនាំ)។ វត្ថុធាតុដើមត្រូវបានផលិតដោយរុក្ខជាតិ ដើមមន និងដង្កូវនាង។ អ្នកតម្បាញសូត្រជាទូទៅគឺជាស្ត្រី។ សូត្រត្រូវបានផលិតនៅតាមខេត្តមួយចំនួនក្នុងប្រទេសកម្ពុជាដូចជា ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ កំពង់ចាម កំពង់ធំ កណ្តាល ព្រៃវែង សៀមរាប ស្ទឹងត្រែង តាកែវ និងរាជធានី ភ្នំពេញ។

សូត្រត្រូវបានគេស្លៀកក្នុងពិធីពិសេសៗ ដូចជា ពិធីមង្គលការប្រពៃណី និងពិធីផ្លូវការរបស់ខ្មែរ ដែលគោរពតាមក្រម ៧ ពណ៌។ ពណ៌នីមួយៗតម្រូវឱ្យស្លៀកតាមថ្ងៃនិមួយនៃសប្តាហ៍។ ប្រជាជនខ្មែរមានជំនឿយ៉ាងមុតមាំថា ប្រសិនបើពួកគេអនុវត្តដោយស្លៀកពាក់តាមពណ៌ទាំង ៧ ក្នុងរយៈពេល ៧ ថ្ងៃ នោះនឹងនាំឱ្យពួកគេជួបប្រទះនូវភាពជោគជ័យសុកមង្គលសុខដុមរមនាសុខភាពល្អ និងសំណាងល្អ។

- ថ្ងៃអាទិត្យស្លៀកពាក់ពណ៌ក្រហម ដែលមានន័យថា "ភ្លាហាន រឹងមាំ វិវាទ វិវាទ (អង់អាច)។"
- ថ្ងៃចន្ទស្លៀកពណ៌លឿង ដែលមានន័យថា "សមភាព សមធម៌ ស្មើភាព

- គ្នា"។
- ថ្ងៃអង្គារស្លៀកពណ៌ស្វាយ ដែលមានន័យថា "ភក្តីភាព ស្មោះត្រង់"។
- ថ្ងៃពុធ ស្លៀកពណ៌បៃតង ស្រាល ដែលមានន័យថា "អព្យាក្រឹតភាព ភាពត្រឹមត្រូវយុត្តិធម៌"។



Picture from facebook's user Prim Houn

- ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ស្លៀកពណ៌បៃតង ដែលមានន័យថា "សង្ឃឹម"។
- ថ្ងៃសុក្រស្លៀកពណ៌ខៀវ ដែលមានន័យថា "មេត្រីភាព មេត្តា សន្តោស ប្រណី" ។



- ថ្ងៃសៅរ៍ ស្លៀកពណ៌ត្នោត/ពណ៌គ្រាប់អំពិល ដែលមានន័យថា "ទុក្ខព្រួយ"។

December 22, 2015 | Monyvann
Silk fabric in Cambodia has a long history. The practice dates as early as the 1st century, and textiles were used in trade during Angkorian Silk and textual are mostly used by The Royal family, high-ranking class families and performers. The silk production chain

were postponed during Khmer Rouge. Presently, the materials are popular for designing traditional dress and modern dresses for wedding parties, other crucial events, and wedding ceremonies. Silk is a golden fabric which is



given the name as Pa Mong (Solid silk) and Hol (pattern silk). The raw materials are made by mulberry plants and silk worms. Silk weavers generally are women. Silk is made in some part of province in Cambodia such as Banteay

Meanchey, Kampong Cham, Kampong Thom, Khandal, Prey Veng, Siem Reap, Stung Treng, Takeo province and Phnom Penh.

Silks are wore in special ceremony such as, traditional wedding ceremonies and Cambodia official ceremony which follow the code of 7 colors. Each color are required to wear in following a day of week. Khmer people strongly believed that if they practiced by wearing the 7 colors in 7 days, it would bring them to meet a success, happiness, harmony, healthiness and luckiness.

Sunday is a red fabric that mean "Brave, bold, heroic, courageous, valiant វិវាទ(ភាពអង់អាច)".

Monday is a yellow fabric that mean "Equality, equity, to equal (សមភាព សមធម៌ ភាពស្មើគ្នា)".

Tuesday is a purple fabric that mean "Honestly, loyalty (ភក្តីភាព ភាពស្មោះត្រង់)".

Wednesday is a light green fabric that mean "Justice, neutrality (អព្យាក្រឹតភាព ភាពត្រឹមត្រូវយុត្តិធម៌)".

Thursday is a green fabric that mean "Hope (ភាពសង្ឃឹម ក្តីសង្ឃឹម)".

Friday is a blue fabric that mean



"Forgiveness, Tolerance, Friendly (មេត្រីភាព មេត្តាភាព ភាពសន្តោស ប្រណី)".

Satuesday is a brown/tamarind fabric that mean "Sadness (ភាពទុក្ខព្រួយ)".

នាយកដ្ឋានឧទ្យានទីក្រុងឡូវែល កាត់ខ្សែបួសម្ដោធ ដាក់អោយប្រើប្រាស់ឧទ្យាន Durkin ដែលបានជួសជុលឡើងវិញ

ទីក្រុងឡូវែល - សួនកុមារបើក ដំណើរការជាសាធារណៈ មានទូល ជម្រាលស្លាយថ្មី គ្រឿងបរិក្ខារ ទីលាន បាល់បោះដែលបានជួសជុលឡើងវិញ ចាក់កៅស៊ូ គឺជាចំណុចលេចធ្លោនៃ ឧទ្យាន Durkin ដែលបានកែលម្អ នៅ ជិតសាលា Lincoln ស្ថិតនៅលើផ្លូវ Chelmsford ។

អ្នកដឹកនាំទីក្រុងកាត់ខ្សែបួសម្ដោធ ឧទ្យានដែលទើបកែលម្អថ្មីកាលពី ព្រឹកថ្ងៃសៅរ៍បើកជាផ្លូវការសម្រាប់ កុមារគ្រប់វ័យ បន្ទាប់ពីបានជួសជុល រយៈពេលជាច្រើនខែ ចំណាយថវិកា ចំនួន ៧២០០០០ ដុល្លារអាមេរិក ក្រោម ជំនួយមូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍ Block Grant។

លោក Shawn Machado ជំនួយការ

អ្នកគ្រប់គ្រងទីក្រុង បានស្វាគមន៍ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាក្រុងនិងប្រជាពលរដ្ឋ



From left, City Councilor Wayne Jenness, City Councilor Erik Gitschier, City Councilor Rita Mercier, City Councilor-Elect Sean McDonough, City Councilor Kim Scott, City Councilor Sokhary Chau, State Rep. Tara Hong, City Councilor John Descoteaux, Assistant City Manager Shawn Machado, state Rep. Rodney Elliott, and City Councilor Corey Robinson. (Photo Courtesy City of Lowell)

តទៅទំព័រទី១៦

Lowell Parks Department Cuts Ribbon on Renovated Durkin Park

LOWELL — A universally accessible playground with new slides and equipment, a renovated basketball

of the renovated Durkin Park adjacent to the Lincoln School on Chelmsford Street.

City leaders cut a ribbon on the newly renovated park on Saturday morning, officially opening it to children of all ages after a months-long, \$720,000 renovation funded by a Community Development Block Grant.

Assistant City Manager Shawn Machado welcomed City Councilors and residents to the ribbon cutting before District 8 City Councilor John Descoteaux spoke of playing at Durkin Park as a child, back when the park didn't have nearly as many amenities.

"I remember half of the time the basketball hoops were broken off. You couldn't play. There was glass Please see /16

court, and poured-in-place rubber surfacing are some of the highlights

បញ្ចេញ
មតិយោបល់
ជាសំឡេង
របស់អ្នក

សូមធ្វើការស្ទង់មតិរបស់ Mass ECHOS ។

ការឆ្លើយតបរបស់អ្នកសំខាន់ណាស់។
ចម្លើយរបស់អ្នកនឹងជួយឱ្យពួកយើងស្វែងយល់បន្ថែម
អំពីហិរញ្ញវត្ថុគ្រួសារនៅរដ្ឋ Massachusetts ។

ការសិក្សានេះ ដឹកនាំដោយធនាគារកណ្តាលនៃទីក្រុង Boston ក្នុងភាពជាដៃគូជាមួយ
មូលនិធិ Boston និងដៃគូរបស់ពួកគេ មានគោលបំណងស្វែងយល់ពីស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច
របស់គ្រួសារនៅទូទាំងរដ្ឋ Massachusetts ។ ការរកឃើញនឹងជួយជូនដំណឹងអំពី
យុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់ឱកាសសេដ្ឋកិច្ចកាន់តែច្រើន។

ការស្ទង់មតិនេះនឹងផ្តោតលើហិរញ្ញវត្ថុគ្រួសារ រួមទាំងទ្រព្យសម្បត្តិ (ដូចជាផ្ទះ) និងបំណុល
ដូចជាកម្ចីសម្រាប់សិស្ស។ អ្នកនឹងមិនត្រូវបានស្នើសុំលេខគណនី ឬកន្លែងទុកដាក់
ប្រាក់កាក់របស់អ្នកនោះទេ ហើយចម្លើយទាំងអស់នឹងត្រូវការទុកជាការសម្ងាត់។ ការចូលរួម
របស់អ្នកនឹងផ្តល់ការយល់ដឹងអំពីរបៀបដែលមនុស្សកំពុងធ្វើនៅ Massachusetts ។
អ្នកចូលរួមនឹងទទួលបានកាតអំណោយ \$50 ពីក្រុមហ៊ុនស្ទង់មតិជាការថ្លែងអំណរគុណ។

តើអ្នកទទួលបានការអញ្ជើញជាមួយនឹងនិមិត្តសញ្ញា
Mass ECHOS ទេ?

បើដូច្នេះមែន សូមអនុវត្តជំហានទាំងបីនេះ
ដើម្បីចូលរួមក្នុងការស្ទង់មតិ៖

1. ធ្វើការស្ទង់មតិតាមអ៊ីនធឺណិតឬនៅលើក្រដាសប្រសិនបើអ្នកចង់

2. ដាក់ស្នើចម្លើយរបស់អ្នក

3. រកមើលកាតអំណោយ Visa ចំនួន \$50 របស់អ្នកពីក្រុមហ៊ុនស្ទង់មតិ
នៅក្នុងសំបុត្រ

មិនមែនអ្នករាល់គ្នាទទួលបានការស្ទង់មតិនេះទេ។
វាមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការត្រួតពិនិត្យរបស់អ្នកក្នុងក្រុមសំបុត្រ។



បេះដូងនៃការផ្លាស់ប្តូរសេដ្ឋកិច្ច គួរឱ្យរំភើប នៅទីក្រុងឡូវែល

LINC The heart of an exciting economic transformation in Lowell

អស់រយៈពេល២០ឆ្នាំមកហើយដែល សាកលវិទ្យាល័យ UMass Lowell បាន បង្កើនការសហការស្រាវជ្រាវរបស់ខ្លួន ជាលំដាប់ជាមួយឧស្សាហកម្ម ទីភ្នាក់ងារ រដ្ឋាភិបាល និងអង្គការមិនស្វែងរក ប្រាក់ចំណេញ។ ជាមួយនឹងសហគ្រាស ស្រាវជ្រាវ ឥឡូវនេះលើសពី \$១២០ លានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ សាកល វិទ្យាល័យកំពុងធ្វើការជាមួយទីក្រុងឡូ វែល ដើម្បីបង្កើនភាពជាដៃគូទាំងនេះ យ៉ាងខ្លាំងក្លា។

អ្នកគាំទ្រសិល្បៈកីឡាវប្បធម៌ប្រវត្តិសាស្ត្រ និងកន្លែងទទួលទានអាហារចម្រុះ។ LINC នឹងនាំមកជូនកាន់តែច្រើន។ អ្នក

For 20 years, UMass Lowell has steadily increased its research collaborations with industry, government agen-

cies and nonprofit organizations. With a research enterprise now exceeding \$120 million annually, the university is working with the city of Lowell to dramatically scale up these partnerships.

Enter the Lowell Innovation Network Corridor, a 1.2-million-square-foot mixed-use development set to foster a thriving innovation ecosystem that will transform the city's economic future.

Create Thousands of Jobs

The project itself will require 1,300 construction jobs, with an additional 2,000 permanent jobs created over the next decade, from entry level to C-suite. With multiple employers located on



ផែនទីបង្ហាញតំបន់អភិវឌ្ឍន៍ផ្លាស់ប្តូរសេដ្ឋកិច្ចទីក្រុងឡូវែល

ចូលរួមជាមួយ Lowell Innovation Network Corridor គឺជាការអភិវឌ្ឍន៍ ចម្រុះ មានទំហំ ១.២ លានហិកតា ដើម្បីជំរុញប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីវិនិយោគ រីកចម្រើនដែលនឹងផ្លាស់ប្តូរអនាគត សេដ្ឋកិច្ចរបស់ទីក្រុង។

អភិវឌ្ឍន៍កំពុងបង្កើនទីកន្លែងនៅក្នុង LINC សម្រាប់ការលក់រាយ និង ភោជនីយដ្ឋានថ្មី ហើយកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង មួយកំពុងដំណើរការដើម្បីស្វែងរកដៃគូ បង្កើតកន្លែងជិះស្តីទឹកកកទីពីរ និង ប្រើប្រាស់ LeLacheur Park សម្រាប់ សកម្មភាពជាច្រើនទៀត។

ផ្តល់លំនៅដ្ឋានបន្ថែម

បង្កើតការងាររាប់ពាន់កន្លែង គម្រោងនឹងត្រូវការការងារផ្នែក សាងសង់ចំនួន ១៣០០ កន្លែង មានការ ងារអចិន្ត្រៃយ៍បន្ថែមចំនួន ២០០០ កន្លែង ទៀតដែលត្រូវបង្កើតឡើងក្នុងរយៈពេល មួយទសវត្សរ៍ក្រោយ ចាប់ពីកម្រិត C-suite ។ មាននិយោជកជាច្រើនដែល មានទីតាំងនៅក្នុងបរិវេណសាកល វិទ្យាល័យ UMass Lowell LINC កំពុងរៀបចំ ឱកាសសម្រាប់និស្សិតទទួលបាន បទពិសោធន៍ទាក់ទងនឹងអាជីពផងដែរ។

LINC បញ្ចូលគម្រោងសម្រាប់ ការរស់នៅដ៏គួរឱ្យទាក់ទាញ និងតម្លៃ សមរម្យជាងមុន។ លំនៅដ្ឋានថ្មីជិត ៥០០ យូនីត (អគ្រាជួលទាបជាង ៥០% បើធៀបទៅនឹងផ្ទះនៅប្រសិនបើ បង្កើតឡើងនៅដំណាក់កាលការអភិវឌ្ឍន៍ ក្រោយ។ លំនៅដ្ឋាននេះ ក៏ដូចជា ការអភិវឌ្ឍន៍ LINC ទាំងមូលកំពុងនាំមុខ តាមយុទ្ធសាស្ត្រផ្ដោតលើសហគមន៍ ចូលរួមជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធក្នុងតំបន់ក្នុង ដំណើរការធ្វើផែនការ។

ឆ្ពោះទៅជាទីក្រុងបៃតង

ជំរុញសេដ្ឋកិច្ចក្នុងស្រុក យោងតាមការវិភាគដោយវិទ្យាស្ថាន Donahue LINC នឹងបង្កើតចំណូលបាន \$៣.៧ ពាន់លានដុល្លារ ពីសកម្មភាព សេដ្ឋកិច្ចថ្មីក្នុងរយៈពេលមួយទសវត្សរ៍ ក្រោយ និង ៤ លានដុល្លារ ទៅ \$៦ លាន ដុល្លារនៅក្នុងចំណូលពន្ធប្រចាំឆ្នាំថ្មី សម្រាប់ទីក្រុង Lowell ។

អាទិភាពមួយទៀតរបស់ LINC គឺ "ការអភិវឌ្ឍន៍ជំនាញដៃ" មានលំហបៃតង ការចនាប្រកបដោយនិរន្តរភាព បរិយា

នាំមកនូវភាពសប្បាយរីករាយបន្ថែម ទៀត

រវាងសាកលវិទ្យាល័យ និងទីក្រុង តំបន់នេះមានជម្រើសច្រើនសម្រាប់

តទៅទំព័រទី១៧

Advertisement for Youth Gambling with a photo of a smiling child holding gifts. Text includes: ផ្តល់នូវអំណរ គ្រាមានហានិភ័យ សំបុត្រឡូតូ មិនសម្រាប់កុមារ និងយុវជនក្មេងទៀត រៀបបន្ថែមទៀតនៅ mass.gov/YouthGambling ដោយ Massachusetts Department of Public Health (DPH)

ទីលានក្នុងទីក្រុងប្រទេសវៀតណាម បើកស្តង់ដេរសម្លៀកបំពាក់ចាស់ៗដោយឥតគិតថ្លៃ និងរកប្រាក់បានលឿន

នៅប្រទេសវៀតណាម រលកថ្មីនៃសេវាសាធារណៈជាក់ស្តែងកំពុងលេចឡើងក្នុងទម្រង់នៃស្តង់ដេរដោយឥតគិតថ្លៃ នៅទីលានទីក្រុង។ កន្លែងដែលមានផលប៉ះពាល់តិចតួច ប៉ុន្តែទាំងនេះត្រូវបានបំពាក់ដោយម៉ាស៊ីនដេរអំបោះ និងសម្ភារៈ - ផ្តល់ឱ្យប្រជាជន

តិចតួច ឬដេរឥតគិតថ្លៃ។ ជាកន្លែងថ្មីប្រឌិតមានការគាំទ្រពីសហគមន៍ទេពកោសល្យរបស់មនុស្សដែលមានមូលដេរអាចលើកតម្លៃខ្លួនឯង និងរកចំណូលដាក់ហោប៉ៅ។
ស្តង់ដេរទីតាំងនៅជិតទីលានមហាញ្ញក កន្លែងអ្នកធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់



ស្តង់ដេរសម្លៀកបំពាក់ចាស់ៗឥតគិតថ្លៃនៅប្រទេសវៀតណាម

នូវឱកាសដេរសម្លៀកបំពាក់ដោយមិនគិតថ្លៃ។ បើកសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា ស្តង់ដេរការបែបគំនិតសាមញ្ញ ដែលមនុស្សគ្រប់គ្នាសមនឹងទទួលបានដើម្បីប្រើប្រាស់សម្លៀកបំពាក់បានយូរអង្វែងដោយ មិនគិតពីប្រាក់ចំណូល ឬស្ថានភាពលំនៅដ្ឋាន។

ជាកន្លែងសម្រាប់ជួសជុលឡើយ ឬបំណៈ ស្តង់ទាំងនេះក៏បានក្លាយជាស្ថានីយការងារខ្នាតតូច ក្រៅផ្លូវការផងដែរ។ អ្នកស្រុកដែលមានជំនាញ - រួមទាំងជាងកាត់ដេរវ័យចំណាស់ ឬអ្នក ស្វែងរកការងារធ្វើ - ជារឿយៗផ្តល់ការដេរប៉ះលឿនរហ័ស ឬសេវាកាត់ដេរជាមូលដ្ឋានមាន ថ្លៃសេវា

និងផ្សារតូចៗ - ជាតំបន់ ដែលមានទាំងការចរាចរថ្មីជើង និងមានតម្រូវការវាយនភណ្ឌខ្ពស់។ អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត និងអង្គការ ក្រៅរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុករក្សាទុកក្នុងនិងរៀបចំឱ្យមានរបៀបរៀបរយដោយធានាថា ឧបករណ៍នៅតែមានសុវត្ថិភាព និងអាចប្រើប្រាស់បានសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា។ នៅតាមទីក្រុងមួយចំនួន សិក្ខាសាលាចុងសប្តាហ៍ក៏ត្រូវបានផ្តល់ជូនផងដែរ ដើម្បីបង្រៀនពីមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃ ការដេរដល់អ្នកចាប់ផ្តើមដំបូង។
ដំណោះស្រាយទីក្រុងដែលមានតម្លៃទាបនេះជួយដោះស្រាយកាកសំណល់ភាពអត់ការងារ ធ្វើ និងការចូលប្រើ

Vietnam's City squares offer free sewing booths-mend old clothes or earn quick money via stitching

In Vietnam, a new wave of practical public service is emerging in the form of free sewing booths placed in city squares. These modest yet impactful spaces are equipped with basic sewing machines, spare thread, and materials — giving anyone the chance to mend, repair, or alter clothes at no cost. Open to all, the booths operate on the simple idea that everyone deserves a way to extend the life of their clothing, regardless of income or housing situation.

More than just a place to fix buttons or patch holes, these booths have also become informal micro-workstations. Skilled locals — including elderly tailors or job-seekers — often offer quick repairs or basic tailoring services to others for a small fee or donation.

It's a space where creativity meets community support, where someone's talent with a needle can translate into both self-worth and pocket income.

The booths are intentionally located near busy squares, transit stops, and flea markets — areas where both foot traffic and textile need are high. Volunteers and local NGOs keep them stocked and tidy, ensuring the equipment remains safe and usable for all. In some cities, weekend workshops are even offered to teach sewing basics to beginners.

This low-cost urban solution tackles waste, unemployment, and access all at once — proving that with just a sewing machine and an open booth, a little thread can stitch together much more than clothes.

បានទាំងអស់ក្នុងពេលតែមួយ ដោយបង្ហាញថា គ្រាន់តែម៉ាស៊ីនដេរ និង ស្តង់

បើកចំហ អំបោះដេរតូចមួយអាចដេរបានច្រើនលើសពីសម្លៀកបំពាក់។

Neighborhood គឺសម្រាប់លោកអ្នក

Neighborhood Health Plan
OF RHODE ISLAND™
nhpri.org

ជប៉ុនបើកឡានក្រុងសិក្សាពេលយប់សម្រាប់ក្មេងជំទង់ - គ្រូបង្រៀនជិះផ្លូវនេះ និងជួយធ្វើកិច្ចការផ្ទះ នៅតំបន់ដែលគ្មានបណ្ណាល័យ

នៅប្រទេសជប៉ុន ការឆ្លើយតបប្រកបដោយភាពច្នៃប្រឌិតចំពោះគម្លាតនៃការអប់រំកំពុងទទួលបានសន្ទុះពេលគឺឡានក្រុងសម្រាប់ក្មេងជំទង់សិក្សាពេលយប់។ ថ្នាក់រៀនចល័តទាំងនេះធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់សង្កាត់ដែលមិនសូវមានសិស្សចូលទៅកាន់បណ្ណាល័យ ឬមជ្ឈមណ្ឌលបង្រៀន ផ្តល់ជំនួយដល់កិច្ចការផ្ទះដោយឥតគិតថ្លៃនៅកន្លែងដែលត្រូវការ។ ឡានក្រុងនីមួយៗត្រូវបានបំពាក់ដោយតុ ភ្លើង និងកន្លែងអង្គុយដ៏មានសុខភាព បង្កើតកន្លែងសិក្សាផ្ដោតលើយានយន្ត។

គ្រូបង្រៀនជិះតាមផ្លូវ ផ្តល់ការគាំទ្រផ្ទាល់លើផ្នែកគណិតវិទ្យា ភាសា និងវិទ្យាសាស្ត្រ។ ខ្លះជានិស្សិតសាកលវិទ្យាល័យ ខ្លះទៀតជាគ្រូចូលនិវត្តន៍ — ទាំងអស់គ្នាស្ម័គ្រចិត្ត លះបង់ពេលវេលាដើម្បីលើកស្ទួយយុវជនក្នុងតំបន់។ ឡានក្រុងចតនៅកន្លែងសាធារណៈ តាមម៉ោងកំណត់អនុញ្ញាត

សិក្សាតាមអ៊ីនធឺណិត ហើយធ្វើផ្ទុកសៀវភៅនិងសម្ភារៈសិក្សា។ បរិយាកាសអំណោយផលមិនផ្លូវការសិស្សជាច្រើនមករៀនពីគ្នាឬសួរសំណួរតែ មួយ។ គ្មានសម្ភាធ គ្មានការវិនិច្ឆ័យ មានតែការណែនាំ និងភាពកក់ក្តៅប៉ុណ្ណោះ។



សាលារៀនចល័តលើរថយន្ត

Japan opens night study buses for teens - tutor ride the route and help with homework in areas without libraries

In Japan, a creative response to educational gaps is gaining momentum — night study buses for teens. These mobile classrooms travel through neighborhoods that lack access to libraries or tutoring centers, offering free homework help right where it's needed. Each bus is equipped with tables, lights, and

Tutors ride along the entire route, offering personalized support in math, language, and science. Some are university students, others retired teachers — all volunteering their time to uplift local youth. The buses park at familiar public spots for fixed hours, allowing students to hop on after school, especially those whose parents work late or whose homes lack quiet space.

Inside, Wi-Fi is available for online resources, and shelves hold donated books and supplies. The atmosphere is supportive, not formal — many students come just to study near others or ask a single question. There's no pressure, no judgment, only guidance and warmth.

This initiative isn't just about homework. It's about providing consistency, mentoring, and a safe place to learn — especially for teens in low-income or rural areas. By transforming the humble bus into a rolling classroom, Japan is proving that education doesn't need grand buildings — just access, wheels, and people who care.

comfortable seating, creating a focused learning space on wheels.



សាលារៀនចល័តលើរថយន្ត

ឱ្យសិស្សដើរលេងក្រោយម៉ោងរៀនជាពិសេសអ្នកដែលឪពុកម្តាយធ្វើការយប់ជ្រៅ ឬផ្ទះរបស់ពួកគេខ្វះកន្លែងស្ងាត់។

នៅខាងក្នុង មាន Wi-Fi សម្រាប់

គំនិតផ្តួចផ្តើមនេះមិនគ្រាន់តែរំលឹកកិច្ចការសាលាប៉ុណ្ណោះទេ។ វានិយាយអំពីការផ្តល់នូវភាពស៊ីសង្វាក់គ្នាការបង្ហាត់បង្រៀននិងកន្លែងមានសុវត្ថិភាពរៀនជាពិសេសសម្រាប់ក្មេងជំទង់ដែលមានប្រាក់ចំណូលទាបឬតំបន់ជនបទ។ តាមរយៈការបំប្លែងឡានក្រុងដ៏សាមញ្ញទៅជាថ្នាក់រៀនចល័តប្រទេសជប៉ុនកំពុងបង្ហាញថាការអប់រំមិនត្រូវការអគារធំនោះទេ គ្រាន់តែចូលរៀនលើរថយន្ត និងមនុស្សដែលយកចិត្តទុកដាក់។

LINC The heart of an exciting economic transformation in Lowell

From Page 06

UMass Lowell's campus, LINC also expands opportunities for students to gain career-connected experiences.

Boost the Local Economy

According to analysis by the Donahue Institute, LINC will generate \$3.7 billion in new economic activity over the next decade and \$4 million to \$6 million in new annual tax revenue for the City of Lowell.

Bring More Fun

Between the university and the city, the area is already packed with

options for fans of the arts, sports, culture, history and diverse dining spots. LINC will bring even more. Developers are dedicating space in LINC for new retail and restaurants, and an effort is underway to find partners to build a second ice rink and utilize LeLacheur Park for more activities.

Provide More Housing

LINC includes plans for more attractive, reasonably priced places to live. Nearly 500 new housing

តមកពីទំព័រទី ០១ **ក្រសួងការបរទេសកម្ពុជាបញ្ជាក់...**

កាលពីថ្ងៃច័ន្ទ ក្រសួងការបរទេស និង សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិបាននិយាយ ថា ទីក្រុងភ្នំពេញ "តស៊ូមតិយ៉ាងមុតមាំ" ខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីរក្សាសន្តិភាព និង ស្ថិរភាពក្នុងតំបន់ដោយជំរុញឱ្យមានការ គោរពគ្នាទៅវិញទៅមក និងការ ដោះស្រាយជម្លោះដោយសន្តិវិធី។

ក្រសួងបាននិយាយថា កម្ពុជា ប្រកាន់ខ្ជាប់យ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ចំពោះ គោលនយោបាយចិនតែមួយ ដោយ ទទួលស្គាល់ទីក្រុងប៉េកាំងជាអាជ្ញាធរ ស្របច្បាប់តែមួយគត់ដែលតំណាងឱ្យ ប្រទេស ចិន។

វាត្រូវបានពណ៌នាថា តៃវ៉ាន់ គឺជា "ផ្នែកដែលមិនអាចកាត់ផ្តាច់បាន" ពី ទឹកដីចិន ហើយបានហៅបញ្ហាដែល ទាក់ទងនឹងកោះនេះថាជាកិច្ចការផ្ទៃក្នុង របស់សាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន។

កម្ពុជាបានបន្ថែមថា ខ្លួនគាំទ្រកិច្ច ខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ប្រទេសចិនក្នុង ការបង្រួបបង្រួមជាតិឡើងវិញ និង ប្រឆាំងនឹង "ឯករាជ្យភាពតៃវ៉ាន់គ្រប់ ទម្រង់"។

លោក ជា ធីរិទ្ធ អ្នកនាំពាក្យ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាដែលកំពុង កាន់អំណាចបានប្រាប់ KPT ថា រដ្ឋាភិបាលនៅតែបន្តរក្សាគោលនយោបាយ នេះ។

លោក ធីរិទ្ធ ថ្លែងថា៖ "កម្ពុជា ប្រកាន់ជំហររឹងមាំទាំងគណបក្សនិង រដ្ឋាភិបាលលើគោលនយោបាយចិន តែមួយ។" "មិនមានការផ្លាស់ប្តូរចំពោះ ជំហររឹងមាំនេះទេ"។

លោកបានកត់សម្គាល់ថា កម្ពុជា និងចិន រក្សាបាននូវទំនាក់ទំនងដ៏រឹងមាំ ទាំងនៅថ្នាក់រដ្ឋាភិ បាលនិងគណបក្ស

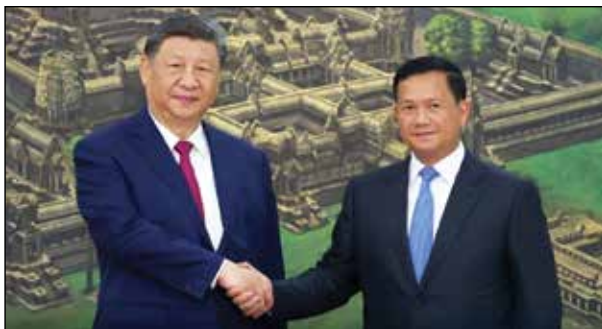
នៅគ្រប់វិស័យ ដោយបន្តអភិវឌ្ឍជាតិ រួមគ្នាពីអតីតកាលដល់បច្ចុប្បន្ន។ លោកគិតថាអ្នកជំនាញវិទ្យាសាស្ត្រ នយោបាយ បានប្រាប់ KPT ថា បណ្តា

គឺច្បាស់ណាស់។ ការភ្ជាប់បញ្ហាតៃវ៉ាន់ ទៅនឹងរបៀបវារៈនយោបាយគឺជា គ្រោះថ្នាក់។

លោកបានព្រមានថាការជ្រៀតជ្រែក ក្នុងកិច្ចការរបស់តៃវ៉ាន់ ជាពិសេសផ្នែកយោធា អាច ទាញប្រទេសនានាឱ្យធ្លាក់ ក្នុងជម្លោះដែលមិនចាំបាច់ និងធ្វើឲ្យតំបន់មានអស្ថិរភាព។

លោកគិតថាមានប្រសាសន៍ ថាជំហររបស់កម្ពុជាឆ្លុះបញ្ចាំង ពីការទូតជាប់លាប់ ដោយ ទទួលស្គាល់ចិនដ៏គោកជា ដៃគូ និងមិត្តដ៏រឹងមាំ។

លោកបានកត់សម្គាល់ថា តួនាទី នេះនៅតែមិនមានការផ្លាស់ប្តូរពីអតីត ព្រះមហាក្សត្រនរោត្តមសីហនុតាមរយៈ អតីតនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ទៅ លោក ហ៊ុន ម៉ាណែត នាយករដ្ឋមន្ត្រី បច្ចុប្បន្ន។



ប្រធានាធិបតីចិន ស៊ីជីងពីង និងលោក ហ៊ុន ម៉ាណែត

ប្រទេសនានាជុំវិញពិភពលោកមាន ទំនាក់ទំនងការទូតរបស់ពួកគេជាមួយ ប្រទេសចិន លើការទទួលស្គាល់ គោលនយោបាយចិនតែមួយ និងភាព ស្របច្បាប់របស់រដ្ឋាភិបាលចិន។

លោកគិតថា បានថ្លែងថា៖ "តៃវ៉ាន់ គឺជាផ្នែកមួយរបស់ប្រទេសចិន។ នោះ

nationalgrid

ការណែនា
អត្រាបញ្ចុះតម្លៃដែលរៀបជាថ្នាក់ៗ

សម្រាប់អតិថិជនអគ្គិសនី Massachusetts ដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។

យើងទទួលស្គាល់ថាអ្នកអាចនឹងជួបប្រទះបញ្ហាប្រឈមក្នុង ការបង់ក្រុយបត្រអគ្គិសនីរបស់អ្នក ជាពិសេសនៅពេលដែល ការចំណាយក្នុងគ្រួសារផ្សេងទៀតបន្តកើនឡើង។

ដើម្បីជួយ យើងមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយក្នុងការ ប្រកាសពីការពង្រីកនូវកម្មវិធីអត្រាបញ្ចុះតម្លៃរបស់យើង។ ជួបបញ្ចុះតម្លៃដែលរៀបជាថ្នាក់ៗថ្មី ចាប់ពី 32%-71%, អាស្រ័យលើទំហំគ្រួសារ និងប្រាក់ចំណូលគ្រួសារ។

ស្វែងយល់បន្ថែមនៅ
ngrid.com/discount
ឬស្កេនកូដ QR

សហរដ្ឋអាមេរិក ដកការហាមប្រាមការលក់អាវុធមក លើកម្ពុជា បន្ទាប់ពីកិច្ចព្រមព្រៀងបទឈប់បាញ់

សហរដ្ឋអាមេរិកបានដកការដាក់ទណ្ឌកម្មអាវុធមកលើកម្ពុជានៅថ្ងៃទី៦ ខែវិច្ឆិកា បន្ទាប់ពីកិច្ចព្រមព្រៀងបទឈប់បាញ់ដែលបានចុះហត្ថលេខាកាលពីសប្តាហ៍មុនដោយលោកប្រធានាធិបតី ដូណាល់ ត្រាំ រវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសជិតខាងថៃ។

ការដាក់ទណ្ឌកម្មដែលបានដាក់ក្នុងឆ្នាំ ២០២១ ក្រោមការដឹកនាំរបស់លោកប្រធានាធិបតី ចូ បៃដិន បានដាក់កម្រិតការទទួលបានរបស់កម្ពុជាចំពោះឧបករណ៍ការពារជាតិរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកចំពេលមានការព្រួយបារម្ភអំពីឥទ្ធិពលយោធារបស់ប្រទេសចិន ការរំលោភសិទ្ធិមនុស្ស

និងការចោទប្រកាន់ពីអំពើពុករលួយ។
តទៅទំព័រទី២១



United States Secretary of State Marco Rubio

US Lifts Arms Embargo on Cambodia Following Ceasefire Agreement

The United States lifted its arms embargo on Cambodia on Nov. 6, following a ceasefire agreement brokered last week by President Donald Trump

between Cambodia and neighboring Thailand.

The embargo, imposed in 2021 under President Joe Biden, restricted Cambodia's access to U.S. defense equipment amid concerns over China's military influence, human rights violations, and alleged corruption.

A notice published in the Federal Register stated that Secretary of State Marco Rubio authorized arms sales to Cambodia on a case-by-case basis, citing the country's "diligent pursuit of peace and security, including through renewed engagement with the United States on defense cooperation and combating transnational crime."

The policy shift follows a meeting between U.S. Defense Secretary Pete Hegseth and Cambodian Minister of National Defence Tea Seiha in Malay-

Please see /21



ការធ្វើឱ្យមានអាកាសធាតុល្អរក្សាបាននូវ គន្លឹះសម្រាប់ផ្ទះដែលមានផាសុកភាព និងសុខភាពល្អជាងមុន។

ការធ្វើឱ្យផ្ទះរបស់អ្នកមានអាកាសធាតុល្អជាមួយនឹងអ៊ីសូឡង់ត្រឹមត្រូវ និងកន្លែងបិទខ្យល់ បង្កើនផាសុកភាព និងប្រសិទ្ធភាពថាមពលពេញមួយឆ្នាំ។

ការធ្វើឱ្យមានអាកាសធាតុល្អក៏អាចជួយបានដែរ៖

- សន្សំបានរហូតដល់ 15% លើថ្លៃកំដៅ និងម៉ាស៊ីនត្រជាក់
- កាត់បន្ថយកម្រៃស្វ័យ និងកែលម្អការគ្រប់គ្រងសំណើម
- ទប់ស្កាត់ចូលរំលោភ ការឆ្លងកាត់ខ្សែប្រស្រព និងសំឡេងរំខានពីខាងក្រៅ
- កាត់បន្ថយហានិភ័យនៃទំនប់ទឹកកក និងការខូចខាតលើសំណើម

យើងនៅទីនេះសម្រាប់ផ្ទះរបស់អ្នកគ្រប់ជំហាននៃផ្លូវជាមួយនឹងការបញ្ចុះថ្លៃពី 75 ទៅ 100% នៃការធ្វើឱ្យប្រសើរអ៊ីសូឡង់ និងកន្លែងបិទខ្យល់ដែលបានអនុម័តដើម្បីជួយអ្នកចាប់ផ្តើម។ វាទាំងអស់ចាប់ផ្តើមជាមួយនឹងការវាយតម្លៃថាមពលក្នុងផ្ទះអាចរកបានសម្រាប់អ្នកដោយមិនគិតថ្លៃ។

ស្វែងយល់បន្ថែមនៅ ngrid.com/assessment ឬហៅទូរសព្ទទៅ 1-866-527-7283 ដើម្បីរៀបចំការវាយតម្លៃថាមពលក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក។



លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ រំលឹកប្រវត្តិដែលថៃ ព្រម ប្រគល់ខេត្តពីរមកឱ្យខ្មែរវិញ ក្រោមគំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់អាមេរិក

Khieu Kanharith recalls the history of Thailand agreeing to return two provinces to Cambodia under the American initiative

អតីតរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន និង ជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាផ្ទាល់ ព្រះមហាក្សត្រ លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ លើកឡើងថា ថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា គឺជា ថ្ងៃប្រវត្តិសាស្ត្រដ៏ជូរចត់មួយដែល កុលបុត្រខ្មែរគ្រប់រូបត្រូវចងចាំពីប្រវត្តិ នៃទឹកដីខេត្តបាត់ដំបងនិងខេត្តសៀមរាប មុននឹងថៃ ប្រគល់មកឱ្យខ្មែរវិញក្រោម គំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់អាមេរិក។

លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ សរសេរលើ ទំព័រហ្វេសប៊ុករបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី១៨ វិច្ឆិកា នេះថា កុលបុត្រខ្មែរគ្រប់រូបត្រូវ ចងចាំប្រវត្តិសាស្ត្រជូរចត់ជាមួយថៃ ជាពិសេសប្រវត្តិនៃខេត្តបាត់ដំបង និង ខេត្តសៀមរាប ដែលត្រូវបានធានា ដោយសន្ធិសញ្ញាបារាំង-សៀមឆ្នាំ ១៩០៧ និងកិច្ចព្រមព្រៀងបារាំង-ថៃ ឆ្នាំ១៩៤៦ ក្រោមការជួយជ្រោមជ្រែង របស់សហរដ្ឋអាមេរិក។

លោករៀបរាប់ថាកាលណានិយាយ អំពីប្រវត្តិសាស្ត្រខេត្តបាត់ដំបង និង ខេត្តសៀមរាប គេមិនភ្លេចសន្ធិសញ្ញា បារាំង-សៀម ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមីនា ឆ្នាំ ១៩០៧ និងកិច្ចព្រមព្រៀងបារាំង-ថៃ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៤៦ នោះ ទេ ដែលមានឈ្មោះពេញថា Franco-Thai Settlement Agreement ដែល បានចុះហត្ថលេខានៅក្នុងរដ្ឋធានី ប៉ារីសនៃសហរដ្ឋអាមេរិក។

លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ រម្មឹកថា អំឡុងសម័យសង្គ្រាមលោកលើកទី២ កងទ័ពចក្រភពជប៉ុន បានវាតទីស្ទើរតែ ទាំងអស់លើតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ ខណៈ បារាំង ដែលជាអាណាព្យាបាលកម្ពុជា នាពេលនេះ ក៏បានចុះខ្សោយក្នុង ភ្លើងសង្គ្រាមជាមួយអាល្លឺម៉ង់ ដែរ។ ដោយសារតែបែបនេះ ប្រទេសថៃ ក៏បានចងសម្ព័ន្ធភាពជាមួយជប៉ុន

អំឡុងឆ្នាំ១៩៤១ ដើម្បីឱ្យជប៉ុន ជួយ ទាមទារយកដែនដីខ្មែរដែលខ្លួនធ្លាប់ គ្រប់គ្រងមុនឆ្នាំ១៩០៧ ពីបារាំង មក វិញ។

លោកបន្ថែមថា នៅពេលនោះ ជប៉ុន បានបង្ខំឱ្យបារាំង ចុះហត្ថលេខា អនុសញ្ញាទីក្រុងតូក្យូ (Tokyo Conven- tion) ឆ្នាំ១៩៤១ ដោយប្រគល់ទឹកដី ខេត្តបាត់ដំបង ខេត្តសៀមរាប ទៅឱ្យ ប្រទេសថៃ វិញ។

យ៉ាងណាក៏ដោយនៅពេលសង្គ្រាម



លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ អតីតរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន និងជាសមាជិក ក្រុមប្រឹក្សាផ្ទាល់ព្រះមហាក្សត្រ

លោកលើកទី២ ត្រូវបានបញ្ចប់ ជប៉ុន ក៏ត្រូវបរាជ័យ ខណៈថៃ នៅតែបដិសេធ ប្រគល់ខេត្តទាំងពីរនេះមកឱ្យបារាំង វិញ ដោយប្រើលេសគ្រប់បែបយ៉ាង ប៉ុន្តែដោយសារតែបែបនេះ បារាំង ក៏បានជំទាស់មិនឱ្យថៃ ចូលជាសមាជិក អង្គការសហប្រជាជាតិដែរ ក្នុងនាម បារាំង ជាសមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍នៃ ក្រុមប្រឹក្សាសន្តិសុខសហប្រជាជាតិ នោះ។

មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជារូបនេះបញ្ជាក់ ថា ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានេះ សហរដ្ឋ អាមេរិក ក៏បានផ្តួចផ្តើមសន្តិសញ្ញាថ្មី

តទៅទំព័រទី២២

Former Minister of Information and member of the King's High Council, Khieu Kanharith, said that November 17, is a bitter historical day that every Cambodian must remember the history of Battambang and Siem Reap province before Thailand returned them to Cambodia under the initiative of the United States.

Khieu Kanharith wrote on his Facebook page on November 18 that every Cambodian citizen must remember the bitter history with Thailand,

army conquered almost all of Southeast Asia, while France, the protectorate of Cambodia at the time, was also weakened in the war with Germany. Because of this, Thailand also formed an alliance with Japan in 1941 so that Japan could help reclaim the Khmer territories it had controlled before 1907 from France.

He added that at that time, Japan forced France to sign the 1941 Tokyo Convention, returning the territories of Battambang and Siem Reap provinces to Thailand.

However, when World War II ended, Japan was defeated, while Thailand still refused to return the two provinces to France, using all kinds of excuses. But because of this, France also opposed Thailand's membership in the United Nations, as France is a permanent member of the United Nations Security Council.

The Cambodian government official stated that to resolve this issue, the United States also initiated a new treaty between France and Siam, aiming to resolve the consequences of the war between 1940 and 1941 by declaring Japan's 1941 Tokyo Convention completely null and void.

He stated that as a result, the Franco-Siamese settlement agreement was signed in Washington on November 17, 1946, while the Siamese side also agreed to return Cambodian territory to France in exchange for becoming a member of the United Nations at that time.

Regarding this issue, observers say that apart from the United States, no other country has come forward to help

Please see /22

He said that when talking about the history of Battambang and Siem Reap provinces, one cannot forget the Franco-Siamese Treaty dated March 23, 1907 and the Franco-Thai Agreement dated November 17, 1946 signed in Washington, D.C., United States of America.

Khieu Kanharith recalled that during World War II, the Japanese Empire's

តមកពីទំព័រទី ០១

លោក កឹម សុខា និងត្រូវឡើង....

នាទីជាក់ហិត។

ដីកាកោះដដែល បញ្ជាក់ថា សវនាការនេះជំនុំជម្រះលើសំណុំរឿង សន្និដ្ឋានជាមួយរដ្ឋបរទេស ដែល ប្រព្រឹត្តនៅកម្ពុជា និងទីកន្លែងផ្សេង ទៀតកាលពីអំឡុងឆ្នាំ១៩៩៣ ដល់ ថ្ងៃទី៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៧ ជាបទល្មើស ដែលមានចែងឱ្យផ្ដន្ទាទោសតាមបញ្ញត្តិ មាត្រា៤៤៣ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌ។

ដីកាកោះនេះ ធ្វើឡើងបន្ទាប់ពី មេធាវីការពារក្តីលោក កឹម សុខា ដាក់ ពាក្យស្នើទៅតុលាការសុំបន្តនីតិវិធី សវនាការកាលពីដើមខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០២៥ កន្លងទៅនេះ។

កាលពីថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២៥ សហមេធាវីការពារក្តីលោក កឹម សុខា

ឆាប់រហ័សតាមច្បាប់បញ្ញត្តិជាធរមាន។ អ្នកច្បាប់ទាំងនេះបញ្ជាក់ថា បើ គិតចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទលើកពេល សវនាការ រហូតមកដល់បច្ចុប្បន្ននេះ ទាំងនៅសាលាដំបូង ទាំងសាលា ឧទ្ធរណ៍ គឺមានរយៈពេលជាង ៨ឆ្នាំ ហើយ ដូច្នេះការលើកពេលសវនាការ នេះកំពុងតែអនុវត្តផ្ទុយពីមូលហេតុ ដែលបានបញ្ជាក់ថា តុលាការកំពុងតែ ជំរុញ ពន្លឿន និងដោះស្រាយរឿងក្តី ដែលកកស្ទះក្នុងប្រព័ន្ធតុលាការទាំង ស្រុង។

លោក ផែង ហេង បញ្ជាក់ថា សវនាការលោក កឹម សុខា នៅថ្ងៃទី ១៨ ខែធ្នូ ខាងមុខនេះ នឹងត្រូវលើក យកមកជំនុំជម្រះបន្តនៅវេលាម៉ោង ៨ និង ៣០នាទីព្រឹក ដែលអាចថាជាលើក ចុងក្រោយនៃនីតិវិធី តុលាការក្នុងសំណុំរឿង របស់លោកកឹម សុខា ដែលបានអូសបន្លាយ ពេលជាង ៨ឆ្នាំមក នោះ។

ចំណែកឯអតីត នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធានគណបក្ស សង្គ្រោះជាតិ លោក មុត ចន្ទា បានសរសេរ លើគណនីហ្វេសប៊ុកកាលពីថ្ងៃទី៣០ វិច្ឆិកា ថា លោកសង្ឃឹមថាតុលាការនឹង មិនប្រើលេសដើម្បីពន្យារពេលសវនាការ នេះទៀតទេ ព្រោះរឿងក្តីនេះបានអូស បន្លាយអស់រយៈពេលជាង ០៨ឆ្នាំហើយ ដែលបង្កឱ្យមានការឈឺចាប់ និងអំពើ ទាហានកម្មវិធីយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់លោក កឹម សុខា។

កាលពីថ្ងៃទី៣ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣ សាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ បាន ប្រកាសសាលក្រមផ្ដន្ទាទោសលោក កឹម សុខា ឲ្យជាប់ពន្ធនាគាររយៈពេល ២៧ឆ្នាំ និងដកហូតសិទ្ធិមិនឲ្យធ្វើ នយោបាយអស់មួយជីវិតអំពីបទ សន្និដ្ឋានជាមួយរដ្ឋបរទេស។



លោក កឹម សុខា អង្គុយជាមួយម្តាយរបស់លោក គឺលោកស្រី សៅ ផែត ខណៈកំពុងត្រូវបានឃុំខ្លួននៅក្នុងផ្ទះរបស់លោកក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ ក្នុង ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨។ (រូបថត៖ AFP)

គឺលោក ផែង ហេង និងលោក អាង ឧត្តម បានដាក់ពាក្យស្នើទៅតុលាការ សុំបន្តនីតិវិធីសវនាការក្នុងសំណុំរឿង ព្រហ្មទណ្ឌរបស់លោក កឹម សុខា បន្ទាប់ពីសាលាឧទ្ធរណ៍បានពន្យារ ពេលសវនាការលើសំណុំរឿងរបស់ លោកតាំងពីថ្ងៃទី១៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០២៤ មក។

លិខិតដដែល អះអាងថា បើគិត រយៈពេលដំណើរការសំណុំរឿងរបស់ លោក កឹម សុខា នៅសាលាឧទ្ធរណ៍ មានរយៈពេលជាង ២ឆ្នាំហើយ ខណៈ សំណើសុំពន្លឿននីតិវិធីក៏ត្រូវបាន ធ្វើឡើងអស់ជាច្រើនលើកដែរ ដែល បញ្ជាក់នេះបានធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ កូនក្តីក្នុងការទទួលបានការកាត់ក្តីដោយ



ថ្ងៃទី 1 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2025
សេចក្តីជូនដំណឹងដល់អ្នកអាន និងអ្នក ផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម៖

December 1, 2025
Notice to Readers and Advertisers:

As co-founder and publisher of Khmer Post USA, I like to thank you for your support for the last 18 years. Affective January 1, 2026 – Khmer Post USA will no longer printing our newspaper but will continue our service on the website in Khmer and English at www.khmerpostusa.com and www.kh.khmerpostusa.com



ស្ថាបនិកខ្មែរព័ត៌មាន សូប៉េន ឌីង

We have been working on this transition for the entire year of 2025 and we're pleased to share that our website reaches nearly 100k readers monthly. This is only the beginning of our success in transforming our news industry from print to digital and adapting to the fast changing world with social media.

Please continue to support our work by following us at www.khmerpostusa.com and advertising on our website which connects with the Cambodian communities in Massachusetts and beyond.

Again, thank you for your support.
Sincerely,
Soben Ung
Co-founder & Publisher
Khmer Post USA, LLC
P.O. Box 8848
Lowell, Massachusetts 01853
www.khmerpostusa.com | www.kh.khmerpostusa.com

ក្នុងនាមជាសហស្ថាបនិក និងជាអ្នក បោះពុម្ពផ្សាយរបស់ Khmer Post USA ខ្ញុំ សូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះការគាំទ្ររបស់ អ្នកសម្រាប់រយៈពេល ១៨ ឆ្នាំចុងក្រោយ នេះ។ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី ១ ខែមករា ឆ្នាំ ២០២៦ – Khmer Post USA នឹងលែងបោះពុម្ព កាសែតរបស់យើងទៀតហើយ ប៉ុន្តែនឹង បន្តសេវាកម្មរបស់យើងនៅលើគេហទំព័រ ជាភាសាខ្មែរនិងភាសាអង់គ្លេសលើគេហទំព័រ www.khmerpostusa.com និង www.kh.khmerpostusa.com

យើងបានធ្វើការផ្លាស់ប្តូរនេះពេញមួយឆ្នាំ ២០២៥ ហើយយើងរីករាយក្នុងការចែក រំលែក គេហទំព័ររបស់យើងដោយមាន អ្នកអានជិត ១០០k ក្នុងមួយខែ។ នេះគ្រាន់តែ ជាការចាប់ផ្តើមនៃភាពជោគជ័យរបស់យើង ក្នុងការប្រែក្លាយឧស្សាហកម្មព័ត៌មានរបស់ យើង ពីការបោះពុម្ពទៅជា ឌីជីថល និង សម្របខ្លួនទៅនឹងពិភពលោកដែលមានការ ផ្លាស់ប្តូរយ៉ាងឆាប់រហ័សជាមួយនឹងប្រព័ន្ធ ផ្សព្វផ្សាយសង្គម។

សូមបន្តគាំទ្រការងាររបស់យើងដោយតាម ដានពួកយើងនៅលើ www.khmerpostusa.com និងការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មនៅលើ គេហទំព័ររបស់យើងដែលភ្ជាប់ជាមួយ សហគមន៍ខ្មែរ នៅរដ្ឋ ម៉ាសាឈូសេត និង នៅទីកន្លែងផ្សេងទៀត។

ជាថ្មីម្តងទៀត សូមអរគុណចំពោះការ គាំទ្ររបស់លោកអ្នក។

ដោយក្តីគោរព
សូប៉េន ឌីង
សហស្ថាបនិក និងការបោះពុម្ពផ្សាយ
Khmer Post USA, LLC
P.O. ប្រអប់ 8848
Lowell, Massachusetts 01853
www.khmerpostusa.com | www.kh.khmerpostusa.com



អង្គការសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំតំបន់អាស៊ី ចាបញ្ហា គ្រាប់មីនក្នុងជម្លោះព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ កំណត់ វាសនាទាហានខ្មែរទាំង ១៨នាក់

ប្រធានអង្គការគាំពារសិទ្ធិមនុស្ស និងការងារប្រចាំតំបន់អាស៊ី (Asia Human Rights and Labor Advocates) លោក ហ្វីល រ៉ូប៊ីតសុន (Phil Robertson) យោធាអាស៊ាន ដើម្បីផ្តល់យុត្តិធម៌ ក្នុង នោះបើកឃើញថាគ្រាប់មីនដែលផ្ទុះ កន្លងមកជាគ្រាប់មីនថ្មី នោះគឺជាការ រំលោភយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរលើកិច្ចព្រមព្រៀង



លោក ហ្វីល រ៉ូប៊ីតសុន (Phil Robertson) ប្រធានអង្គការគាំពារសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំអាស៊ី

លើកឡើងថា បញ្ហាគ្រាប់មីនក្នុងជម្លោះ ព្រំដែនប្រទេសកម្ពុជា-ថៃ នាពេលនេះ គឺជារឿងសំខាន់ក្នុងការកំណត់ ជោគវាសនាទាហានខ្មែរទាំង ១៨នាក់ ថាត្រូវបានដោះលែង ឬយ៉ាងណា នោះ។

លោក ហ្វីល រ៉ូប៊ីតសុន សរសេរ លើគណនីហ្វេសប៊ុករបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី ១៥ វិច្ឆិកា ថា បញ្ហាគ្រាប់មីនដែលលេច ឡើងក្នុងជម្លោះព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ នា ពេលនេះ គឺត្រូវការភាគីទាំងសងខាង បង្ហាញកស្មតាដាក់លាក់ដែលមិនមែន ត្រឹមតែជាការបង្ហាញទស្សនៈរៀងៗ ខ្លួននោះទេ។

ប្រភពដដែល លើកឡើងថា បញ្ហា គ្រាប់មីនត្រូវតែមានការស៊ើបអង្កេតពី ភាគីឯករាជ្យ គឺក្រុមអ្នកសង្កេតការណ៍

នានាដែលភាគីទាំងសងខាងបាន ឯកភាពគ្នា។ លោកបន្តថា ផ្ទុយទៅវិញ បើគ្រាប់មីនដែលផ្ទុះនោះ គឺជាគ្រាប់មីន ចាស់សល់ពីសង្គ្រាមកាលពីទសវត្សរ៍ ឆ្នាំ១៩៨០ នោះបញ្ហាគឺស្ថិតនៅត្រង់ ថា តើគ្រាប់មីនទាំងនោះត្រូវយកចេញ ដោយវិធីណា ដើម្បីបញ្ចប់ជម្លោះរវាង ប្រទេសទាំងពីរ។

លោក ហ្វីល រ៉ូប៊ីតសុន បញ្ជាក់ថា ក្នុងពេលនេះ ប្រទេសថៃ កំពុងបោះ ជំហានទៅរកការរៀបចំការបោះឆ្នោត សកល ស្របពេលដែលក្រុមយោធា កំពុងគ្រប់គ្រងគោលនយោបាយព្រំដែន ដូច្នេះឱកាសដែលអាចកើតមាន គឺ តិចតួចបំផុតដែលថៃ នឹងលះបង់ជំហរ របស់ពួកគេសម្រួលតាមការចង់បាន

តទៅទំព័រទី១៥

Human rights organizations in Asia say the landmine issue in the Cambodia-Thailand border conflict determines the fate of the 18 Cambodian soldiers.

Phil Robertson, director of Asia Human Rights and Labor Advocates, said: The landmine issue in the current Cambodia-Thailand border conflict is a key issue in determining the fate of the 18 Cambodian soldiers, whether they will be released or not.

Phil Robertson wrote on his Face-

the chances are slim that Thailand will give up its position to accommodate Cambodia's wishes.

On November 10, the Thai newspaper Khaosod quoted Thai Defense Minister Nattapon Nakpanit as saying: The planned release of 18 Cambodian soldiers, scheduled for November 12,



ទាហានថៃសែងអ្នកជាន់មីនទៅមន្ទីរពេទ្យ

book account on November 14 that the landmine issue that is currently emerging in the Cambodia-Thailand border conflict, both sides need to present specific evidence that is not just an expression of their respective views.

The same source said that the landmine issue must be investigated by an independent party, namely the ASEAN Military Observers Team, to provide justice, including if it is found that the landmines that exploded in the past were new landmines? That is a serious violation of the agreements that both sides agreed to. He said, on the contrary, if the landmine exploded, these are old mines left over from the war in the 1980s. The problem lies in how to remove them to end the conflict between the two countries.

Phil Robertson said that Thailand is currently moving towards holding general elections while the military is controlling border policy. Therefore,

will be postponed after two Thai soldiers were injured by landmines earlier this week.

Regarding this issue, Malaysia's national news agency Bernama published a statement by Malaysian Foreign Minister Mohamad Hasan on November 13: The ASEAN Observer Team (AOT) reported that the landmine that exploded and injured Thai soldiers was an old mine, while Malaysia is also ready to facilitate discussions on the issue.

However, Khaosod newspaper reported on November 14 that the Malaysian news agency Bernama had misreported the Malaysian Foreign Minister's statement about the mines planted by Thai soldiers stepped on on November 10. Following the protest, the Bernama news agency on November 14 revised its article to state that the mine that Thai soldiers stepped on recently was a new mine.

មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់រដ្ឋាភិបាលប្រៀបធៀបទង្វើសមត្ថកិច្ចខ្មែរពាក់ព័ន្ធស្ត្រីរំដោះអ្នកទោសវៀតណាម និងទាហានឈុតខ្មៅថៃ

មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់រដ្ឋាភិបាលប្រទេសកម្ពុជា ប្រដូចធ្វើភ្នាក់ងារសមត្ថកិច្ចខ្មែរដែលយកស្ត្រីជនសង្ស័យរំដោះអ្នកទោសជនជាតិវៀតណាម ធ្វើជាប្រភពកម្មវត្ថុជាសាធារណៈ ថាមានចរិតទំនោរទៅរកទាហានឈុតខ្មៅថៃដែលភាគីខ្មែរចោទថាបានរំលោភបំពានលើពលករនីខ្មែរកាលពីពេលថ្មីៗនេះ។



ស្ត្រីម្នាក់នេះដែលកំពុងទៅរំដោះប្តីក្នុងតុលាការ

អតីតរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន និងជាសមាជិកក្រុមឧត្តមប្រឹក្សាផ្ទាល់ព្រះមហាក្សត្រ លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ សរសេរលើទំព័រហ្វេសប៊ុករបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី១៩ វិច្ឆិកា នេះថា នារីជនជាតិវៀតណាម បានប្រព្រឹត្តបទល្មើសជាក់ស្តែងប្រាកដមែន ប៉ុន្តែនៅពេលដែលចាប់បានហើយ ប៉ូលីសគួរតែការពារនាង មិនមែនទុកឱ្យនាងក្លាយជាប្រភពកម្មវត្ថុសាធារណៈបែបនេះទេ។

លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ បញ្ជាក់ថា សមត្ថកិច្ចមានគុណសម្បត្តិដ៏ធំធេងក្នុងការតាមចាប់អ្នកទោសនិងជនសង្ស័យត្រឡប់មកវិញ ប៉ុន្តែប៉ូលីសបែរជាមិនបានបំពេញភារកិច្ចជាមូលដ្ឋានក្នុងឋានៈជាកងនគរបាលជាតិរបស់ខ្លួន

ក្នុងការការពារជនសង្ស័យឱ្យបានពេញលេញទៅវិញ។

មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលរូបនេះបញ្ជាក់ថា ចំណែកអ្នកសារព័ត៌មានដែលប្រព្រឹត្តអំពើល្មើសលើក្រមសីលធម៌វិជ្ជាជីវៈរបស់ខ្លួន ក៏ជាកញ្ចក់បង្ហាញឱ្យឃើញពីកម្រិតយល់ដឹងរបស់ពួកគេដែរ ដូច្នេះហើយបានជាមានពាក្យរិះគន់ថា ពេលខ្លះពលរដ្ឋខ្លាចអ្នកសារព័ត៌មានជាង

បិទមាត់ឈឹង។

កាលពីថ្ងៃទី១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២៥ ជនជាប់ឃុំជនជាតិវៀតណាម ចំនួន៦នាក់ ដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងបទល្មើសមានគ្រឿងញៀន ការកាន់កាប់អាវុធ ខុសច្បាប់ និងការបង្ខាំងមនុស្សជាដើម ត្រូវបានសមត្ថកិច្ចតាមចាប់ខ្លួនបានវិញទាំងអស់ បន្ទាប់ពីត្រូវបានបក្ខពួកចូលទៅរំដោះក្នុងពេលបញ្ជូនទៅ



កងកម្លាំងសមត្ថកិច្ចតាមចាប់ជនល្មើសមកវិញ



កងកម្លាំងសមត្ថកិច្ចតាមចាប់ជនល្មើសមកវិញទាំងអស់

ខ្លាចប៉ូលីសទៅទៀត។

មានមតិខ្មែរខ្លះក្នុងហ្វេសប៊ុកនិយាយថា លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ កាន់ជើងជនជាតិវៀតណាម ចំណែកឯស្ត្រីខ្មែរដែលអាជ្ញាធរធ្វើបាប លោក

សាកសួរនៅតុលាការខេត្តស្វាយរៀងក្នុងថ្ងៃដែលនោះ។

ក្នុងចំណោមជនជាប់ចោទទាំង៦នាក់ ក៏មាននារីជនសង្ស័យជនជាតិវៀតណាម ដែរ ដែលជាអ្នកចូលទៅ

រំដោះអ្នកទោសទាំងនោះ ប៉ុន្តែក្រោយសមត្ថកិច្ចចាប់ខ្លួនបាន ក៏មានការផ្សព្វផ្សាយនូវរឿងដែលអ្នកយល់បណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គម ដែលបង្ហាញពីសកម្មភាពបៀតបៀនលើរូបរាងកាយជនសង្ស័យ និងការនិយាយស្តីបែបប្រមាថមាក់ងាយផ្សេងៗជាច្រើនទៀតផងដែរ។

ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ នៅថ្ងៃទី១៩ វិច្ឆិកា នេះ សមត្ថកិច្ចខេត្តស្វាយរៀងបាននាំខ្លួនអ្នកកាសែត ២នាក់ ឈ្មោះ ជាត់ ហ៊ិន និងឈ្មោះ ខាន់ សារីត្ថ ទៅសួរនាំពាក់ព័ន្ធនឹងអំពើបៀតបៀនលើរូបរាងកាយជនសង្ស័យជនជាតិវៀតណាម នោះ ខណៈក្រសួងព័ត៌មានក៏បានចេញសេចក្តីសម្រេចលុបអាជ្ញាបណ្ណរបស់អ្នកសារព័ត៌មានទាំងពីរនេះកាលពីថ្ងៃពុធ ដែរ។

គេសួរថា ហេតុអ្វីដកអាជ្ញាបណ្ណផ្សាយការពិត?

ជុំវិញបញ្ហានេះ ស្នងការនគរបាលខេត្តព្រៃវែង លោក ឈឿន ប៊ុនឆន សរសេរលើគណនីហ្វេសប៊ុករបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី១៩ វិច្ឆិកា នេះថា ស្ត្រីជនជាតិវៀតណាមបានយកកាំភ្លើងឱ្យឧក្រិដ្ឋជនបាញ់កងកម្លាំងផ្តាច់ជីវិត ខណៈមន្ត្រីនគរបាលក្លាហានហ៊ានលះបង់ជីវិតតាមចាប់ជនល្មើសដោយគ្មានគិតពីការបាត់បង់ជីវិត ប៉ុន្តែរងការរិះគន់ទៅវិញ។

លោក ឈឿន ប៊ុនឆន គួញត្រូវថា ពេលនេះ នារីសហចារិកាឧក្រិដ្ឋជនក្លាយជាជនរងគ្រោះដោយអំពើអសីលធម៌មួយចំនួន ខណៈអ្នកលេងបណ្តាញសង្គមបែរជាមកដេរប្រមាថលើកងកម្លាំងនគរបាល ទាំងដែលពួកគេមិនបានប្រព្រឹត្តនូវអំពើគ្មានសីលធម៌ដូចការចោទប្រកាន់ផងនោះ។

តមកពីទំព័រទី ០២

បណ្ណាល័យភូមិបំផុសវប្បធម៌អាន..

ខ្លួនទៅនឹងបរិយាកាសសិក្សានេះ។
 សិស្សវិទ្យាល័យ និងអនុវិទ្យាល័យ
 ចំនួនប្រាំមួយនាក់ស្ម័គ្រចិត្តជាទៀងទាត់
 ដោយជួយរៀបចំវគ្គអាន មេរៀន
 ភាសាអង់គ្លេស និងសកម្មភាពគូរគំនូរ។
 ពេលព្រឹកពេលពេញទៅដោយការ
 អាន និងហ្គេម ចំណែកពេលរសៀល
 ផ្ដោតលើវគ្គសិក្សា។ ភាគច្រើនមាន
 សៀវភៅរៀងរបស់កុមារ និងសៀវភៅ
 សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ខ្លួនឯង។

លោកប៊ុនសុង និងយុវជនដទៃទៀត
 ចូលរួមចំណែកធនធានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់
 ពួកគេ ដើម្បីទ្រទ្រង់បណ្ណាល័យ ខណៈ
 អំណោយទាំងសៀវភៅ និងថវិកា
 តិចតួច ត្រូវបានប្រមូលតាមរយៈទំព័រ
 ហ្វេសប៊ុក បណ្ណាល័យភូមិ។ បច្ចុប្បន្ន
 លោកកំពុងអែដ្ឋាសប្រាក់ដើម្បីជំនួស
 តុដែលខូច និងទិញទូរស័ព្ទថ្មី។

រូបថតមួយសន្លឹកបង្ហាញកុមារអាន
 នៅបណ្ណាល័យភូមិ ក្នុងភូមិក្រសាំង
 ស្រុកថ្មបាត ខេត្តបាត់ដំបង។

ឪពុកម្តាយរបស់កុមារបានបង្ហាញ
 ការគាំទ្រយ៉ាងខ្លាំង ដោយបានបរិច្ចាគ
 ខ្លះដើម្បីជួយឱ្យបណ្ណាល័យដំណើរការ។
 គំនិតផ្តួចផ្តើមនេះថែមទាំងបាន
 បំផុសគំនិតយុវជននៅក្នុងតំបន់ក្បែរ
 នោះឱ្យបង្កើតបណ្ណាល័យសហគមន៍
 តូចៗពីរបន្ថែមទៀត។

ប៊ុនសុង បាននិយាយថា៖ “ពួកគេ
 បានទាក់ទងខ្ញុំដើម្បីសុំការណែនាំ។”
 “ខ្ញុំសង្ឃឹមថាគំនិតនេះនៅតែបន្តរីក
 រាលដាល ពីព្រោះបណ្ណាល័យតូចមួយ
 អាចធ្វើការផ្លាស់ប្តូរតូចមួយ ប៉ុន្តែ
 មនុស្សជាច្រើនអាចបង្កើតភាពខុសគ្នា
 ធំមួយ”។

លោកមានគម្រោងប្រែក្លាយ
 បណ្ណាល័យភូមិឱ្យទៅជាមជ្ឈមណ្ឌល

កម្សាន្តដើម្បីទាក់ទាញកុមារឱ្យបាន
 ច្រើន។ ទីធ្លានេះមានកន្លែងលេងកីឡា
 ដែលមានកន្លែងអីលលេងរួចជាស្រេច



A photo shows children reading at the Village Library in Krasang village, Thma Koul district, Battambang province. Photo_ Village Library.

និងទូរទស្សន៍ដែលកុមារអាចមើលរូប
 ផ្ទុកជាមួយគ្នាបន្ទាប់ពីវគ្គសិក្សា។

ប៊ុនសុង ជឿជាក់ថា ការបណ្តុះ
 ទម្លាប់ល្អដល់កុមារគឺមានសារៈសំខាន់
 សម្រាប់អនាគតប្រទេសកម្ពុជា។

លោកបានបន្តថា៖ “វាងាយស្រួល
 ក្នុងការបង្កើតទម្លាប់ក្នុងវ័យក្មេងជាង
 ការផ្លាស់ប្តូរផ្នត់គំនិតរបស់មនុស្ស
 ពេញវ័យ។”

“នៅពេលយុវជនក្លាយជាអ្នកអាន
 ពួកគាត់ទទួលបានគំនិតដើម្បីបង្កើត
 និងរួមចំណែកកាន់តែច្រើនដល់សង្គម។”

គាត់លើកទឹកចិត្តយុវជនផ្សេងទៀត
 ឱ្យចាប់ផ្តើមគំនិតផ្តួចផ្តើមស្រដៀងគ្នា
 នេះ—សូម្បីតែសៀវភៅពីរបីក្បាល
 ក៏ដោយ។

លោកបានមានន័យថាបណ្ណាល័យ
 អាចចាប់ផ្តើមជាជ្រុងអានដ៏សាមញ្ញ។
 “ដំបូងវាអាចតូច ប៉ុន្តែយូរៗទៅវាអាច
 រីកធំដូចបណ្ណាល័យភូមិបានធ្វើ។”

Village Library Inspires Reading Culture among Rural Children in Battambang

From Page02

many can make a big difference.”

He plans to turn the Village Library

children. The space already features a
 playground with swings and slides, and
 a television where children can watch
 cartoons together after study sessions.

Bunsorn believes instilling good
 habits in children is crucial for Cam-
 bodia’s future.

“It’s easier to build habits in the
 young than to change the mindset of
 adults,” he said.

“When youth become readers, they
 gain ideas to create and contribute more
 to society.”

He encourages other young people
 to start similar initiatives—even with
 only a few books.

“A library can begin as a simple
 reading corner,” he said. “It may be
 small at first, but over time it can grow,
 just like the Village Library did.”

into a recreation center to attract more

តមកពីទំព័រទី ១៣ អង្គការសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំតំបន់អាស៊ី

នៃប្រទេសកម្ពុជា នោះ។

កាលពីថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា កាសែត
 ថៃ ខៅស៊ុត (Khaosod) បានស្រង់សម្តី
 រដ្ឋមន្ត្រីការពារជាតិថៃ លោក ណាថា
 ជន ណាក់ជានិត (Nattapon Nakpanit)
 ថា គម្រោងដោះលែងទាហានកម្ពុជា
 ទាំង ១៨នាក់ដែលគ្រោងនឹងធ្វើឡើង
 នៅថ្ងៃទី១២ ខែវិច្ឆិកា នឹងត្រូវពន្យារ
 ពេលវិញ បន្ទាប់ពីទាហានថៃ ២នាក់
 បានរងរបួសដោយសារគ្រាប់មីនកាលពី
 ថ្ងៃចន្ទ ដើមសប្តាហ៍នេះ។

ជុំវិញបញ្ហានេះ ទីភ្នាក់ងារព័ត៌មាន
 ជាតិប្រទេសម៉ាឡេស៊ី Bernama បាន
 ចុះផ្សាយសម្តីរដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស
 ម៉ាឡេស៊ីលោក មហាមេត ហាស់សាន
 (Mohamad Hasan) កាលពីថ្ងៃទី១៣
 ខែវិច្ឆិកា នេះថា ក្រុមអ្នកសង្កេតការណ៍

អាស៊ាន (AOT) រាយការណ៍ឱ្យដឹងថា
 មីនដែលផ្ទុះនាំឱ្យរបួសទាហានថៃ គឺជា
 មីនចាស់ ខណៈម៉ាឡេស៊ី ក៏ត្រៀមខ្លួន
 សម្របសម្រួលការពិភាក្សាគ្នាជុំវិញ
 បញ្ហានេះដែរ។

យ៉ាងណាក៏ដោយ កាសែត ខៅ
 ស៊ុត (Khaosod) រាយការណ៍នៅថ្ងៃទី
 ១៤វិច្ឆិកាថា ទីភ្នាក់ងារព័ត៌មានម៉ាឡេស៊ី
 Bernama បានចុះផ្សាយខុសពីខ្លឹមសារ
 ដើមនូវប្រសាសន៍របស់រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស
 ម៉ាឡេស៊ី អំពីមីនដែលទាហានថៃ បាន
 ជាន់កាលពីថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា កន្លង
 ទៅនេះ។ ក្រោយការតវ៉ានេះ ទីភ្នាក់ងារ
 ព័ត៌មាន Bernama នៅថ្ងៃទី១៤ វិច្ឆិកា
 បានកែសម្រួលខ្លឹមសារអត្ថបទរបស់
 ខ្លួនវិញថា មីនដែលទាហានថៃ បាន
 ជាន់កាលពីពេលថ្មីៗនេះ គឺជាមីនថ្មី។

តមកពីទំព័រទី ០៥

នាយកដ្ឋានឧទ្យានទីក្រុងឡងប៊ែល

ដែលចូលរួមពីដីកាតែងតាំងនៅចំពោះមុខលោក John Descoteaux ទីប្រឹក្សាក្រុងសង្កាត់ទី ៨ បានរៀបរាប់ថា លោកធ្លាប់លេងកំសាន្តនៅសួនឧទ្យាន Durkin កាលពីក្មេងឧទ្យាន មិនសូវមានគ្រឿងបរិក្ខារច្រើនទេ។

“ខ្ញុំនៅចាំថា សំណាញ់បាល់បោះ ជ្រុះបាត់ កុមារមិនអាចលេងបានទេ។ មានកញ្ចក់បែកពេញទីលានបាល់បោះ ហើយវាមិនស្អាតទេ។ តែពេលនេះ ទីនេះខ្ញុំឃើញវា គួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ចង់លេងខ្លាំងណាស់” នេះបើតាមសំដីរបស់ លោក Descoteaux និយាយពេលដែលកំពុងឈរនៅ

ខាងមុខឧទ្យានថ្មី។

ក៏មានការចូលរួមពី ជំនួយការអភិបាលក្រុង និងនាយកដ្ឋានផងដែរ។ Yovani Baez-Rose នាយកផែនការ និងអភិវឌ្ឍន៍ នាយកដ្ឋានសាធារណៈ Paul St. Cyr ស្ទង់ការការងារ លោកចៅ សុខាវី ក្រុមប្រឹក្សាក្រុង Erik Gitschier, Wayne Jenness, Rita Mercier, Corey Robinson និង Kim Scott, Sean McDonough សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាក្រុង ដែលជាប៉ុន្មាននាក់ និង Rodney Elliott និងលោក ហុង តារា អ្នកតំណាងរាស្ត្រ ។

ការកែលម្អនៅបន្តបំពាក់ឧបករណ៍លេងថ្មី ទីលានបាល់បោះ និងផ្ទៃឧទ្យាន។ គម្រោងជួសជុលក៏បំពាក់ឧបករណ៍សម្រាប់ជនមានពិការភាពអាចចូលលេងកំសាន្តបានដែរ។ មានបន្ថែមទីទួលជម្រាលក្នុងសួនច្បារ និងទីធ្លាក្នុងឧទ្យាន។ មានរោងអាហារតូចមួយ និងមានតុអាហារបន្ថែមផងដែរ។ មានដាំដើមឈើបន្ថែមនៅជុំវិញឧទ្យាន។

ឧទ្យាន Durkin គឺជាឧទ្យានមួយក្នុងចំណោមឧទ្យានចំនួន ១១ ដែលទីក្រុងកំពុងធ្វើការកែលម្អនៅឆ្នាំ ២០២៥

ក្នុងនោះមានឧទ្យានចំនួនប្រាំបីដែលត្រូវបានជួសជុលឡើងវិញ មានតម្លៃជាង ៧ លានដុល្លារ ជាមូលនិធិបានមកពីច្បាប់ស្តីពីការធ្វើផែនការសង្គ្រោះរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក។ ការជួសជុលសួនឧទ្យានចំនួន ១១ កន្លែង នៅឆ្នាំនេះ បង្ហាញពីការកើនឡើងចំនួនបីដងសម្រាប់ការជួសជុលឧទ្យានប្រវត្តិសាស្ត្រនានារបស់ទីក្រុង។

គម្រោងទាំងមូលគឺជាការវិនិយោគធំសម្បើមនៅទីសាធារណៈក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រទីក្រុងឡងប៊ែល ហើយវាក៏ជាការវិនិយោគលើសួនឧទ្យានក្នុង



សង្កាត់នានានៅទូទាំងទីក្រុងផងដែរ។

“៩២ ភាគរយនៃអ្នករស់នៅក្នុងទីក្រុងឡងប៊ែល អាចប្រើពេលដើរទៅដល់សួនឧទ្យានតែ ១០ នាទីប៉ុណ្ណោះ នេះបើយោងតាមប្រសាសន៍ Thomas A. Golden, Jr. អ្នកគ្រប់គ្រងទីក្រុង”។ គម្រោងទាំងមូលនេះនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកស្រុករស់នៅរាប់ម៉ឺននាក់ទទួលបានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ប្រកបដោយគុណភាពខ្ពស់។ ទីធ្លាសួនធ្វើអោយល្អប្រសើរដល់ជីវិតរបស់កុមារនៅទូទាំងទីក្រុងរបស់យើង។ ខ្ញុំរំភើបចិត្ត ពេលឃើញគម្រោងដំបូងនៃ Durkin Park បានបើកឡើងវិញ។ យើង

តទៅទំព័រទី១៧

Lowell Parks Department Cuts Ribbon on Renovated Durkin Park

From Page05

shattered all over the basketball court, and it just wasn't a great place to be. But coming here and seeing this, this is very impressive," Councilor Descoteaux said while standing in front of the new park.

Also in attendance were Assistant City Manager and Department of Planning and Development Director Yovani Baez-Rose, Department of Public Works Commissioner Paul St. Cyr, City Councilors Sokhary Chau, Erik Gitschier, Wayne Jenness, Rita Mercier, Corey Robinson and Kim

Act. Renovating 11 parks in a single year marks a threefold increase over the city's historic park renovation pace.

The overall project is one of the most ambitious investments in public space in recent Lowell history, and it will touch parks in neighborhoods across the city.

"Ninety-two percent of Lowell residents live within a 10-minute walk to a park," said City Manager Thomas A. Golden, Jr. "This overall project will give tens of thousands of residents access to high-quality outdoor spaces and enrich the lives of children throughout our city. I'm thrilled to see the first of these projects, Durkin Park, reopened. We have many more reopenings to come."

In addition to creating fun play spaces for children and green spaces for adults, building more durable parks and green spaces also helps Lowell become more climate resilient. The overall park improvement project will see 166 trees and more than 1,600 native shrubs and perennials planted in public spaces. These improvements help rejuvenate neighborhoods and also provide shade that can help reduce urban heat.

Durkin Park is named after Private First Class John L. Durkin and his family. John L. Durkin died in Europe shortly after World War I while serving in the U.S. Army. The park was named in his honor decades ago and was recently rededicated.

For more information on the park projects and other ongoing open space initiatives, please visit:

<https://www.lowellma.gov/1653/Open-Space-Projects>.

Scott, City Councilor-Elect Sean McDonough, and state Representatives Rodney Elliott and Tara Hong.

Improvements don't stop at new playground equipment, basketball court and surfacing, though. The renovation project also saw an ADA-accessible ramp added to the existing community garden and outdoor classroom in the park. A small entry plaza with picnic tables was also added, and additional trees are being planted around the park.

Durkin Park is one of 11 parks that the city is transforming in 2025, including eight that are being renovated with more than \$7 million in funds from the American Rescue Plan

តមកពីទំព័រទី ១៦

នាយកដ្ឋានឧទ្យានទីក្រុងឡងប៊ែល

នឹងបើកដំណើរការជាច្រើនកន្លែង ទៀតនាពេលខាងមុខ។

បន្ថែមលើការបង្កើតកន្លែងកំសាន្ត សប្បាយសម្រាប់កុមារនិងកន្លែងបែតង សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ ការកសាង សួនឧទ្យានដែលប្រើប្រាស់បានយូរ ជាងមុន និងកន្លែងបែតងក៏ជួយទីក្រុង ឡងប៊ែលកាន់តែមានភាពធន់នឹង អាកាសធាតុ។ គម្រោងកែលម្អឧទ្យាន ទាំងមូលនឹងដំឡើងលើចំនួន ១៦៦ និងដើមផ្កាជាង ១៦០០ ដើម និងមាន អាយុច្រើនឆ្នាំនៅកន្លែងសាធារណៈ។ ការកែលម្អទាំងនេះជួយធ្វើឱ្យសង្កាត់ មានភាពស្រស់បំព្រងឡើងវិញ និង ផ្តល់ម្លប់ដែលអាចជួយកាត់បន្ថយកំ

ដៅក្នុងទីក្រុង។

Durkin Park ត្រូវបានដាក់ឈ្មោះ តាមពលបាលឯក John L. Durkin និង ក្រុមគ្រួសាររបស់ គាត់។ John L. Durkin បានស្លាប់នៅអំឡុងបន្ទាប់ពី សង្គ្រាមលោកលើកទី ១ ខណៈពេល បម្រើក្នុងជួរកងទ័ពអាមេរិក។ ឧទ្យាន នេះត្រូវបានគេដាក់ឈ្មោះជាកិត្តិយស របស់គាត់កាលពីទសវត្សរ៍មុន ហើយ ថ្មីៗនេះត្រូវបានឧទ្ទិសឡើងវិញ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីគម្រោង ឧទ្យាន និងទីកន្លែង និងគំនិតផ្តួចផ្តើម នៃគម្រោង កំពុងដំណើរការផ្សេងទៀត សូមទស្សនា៖<https://www.lowellma.gov/1653/Open-Space-Projects>

តមកពីទំព័រទី ០៦

បេះដូងនៃការផ្លាស់ប្តូរសេដ្ឋកិច្ច...

ប័ន្ន និងសិល្បៈក្នុងវិសាលភាពសមស្រប គ្នាយ៉ាងស្រស់ស្អាតជាមួយនឹងអតីតកាល ជាប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ទីក្រុង។ ការផ្តោត នេះនឹងពង្រីកដល់ភាពជាដៃគូជាមួយ ឧស្សាហកម្ម។ វិទ្យាស្ថាន Rist Institute for Sustainability & Energy របស់ UMass Lowell កំពុងផ្លាស់ប្តូរទីតាំងទៅកាន់ បរិវេណសាលា LINC ដែលមានការគាំទ្រ យ៉ាងរលូនពីក្រុមហ៊ុនដៃគូ និងគោលដៅ បែតង។ ធ្វើឱ្យរចនាសម្ព័ន្ធស្រស់បំព្រង

ឡើងវិញ ជាផ្នែកមួយនៃ LINC ការកែលម្អសំ ខាន់ៗត្រូវបានគ្រោងទុកសម្រាប់ផ្លូវថ្នល់ ផ្លូវប្រសព្វ ស្ពាន បណ្តាញអគ្គិសនី និង បច្ចេកវិទ្យាទំនាក់ទំនងឥតខ្សែក្នុងតំបន់។ ការទទួលបាននឹងកាន់តែល្អប្រសើររវាង LINC ការផ្តួចផ្តើមអភិវឌ្ឍន៍ការផ្លាស់ប្តូរ និងទីប្រជុំជនក្នុងស្រុក ហើយជាទូទៅ ទីក្រុងនឹងអាចប្រើប្រាស់បានកាន់តែ ច្រើនសម្រាប់អ្នករស់នៅ និងអាជីវកម្ម។

Cambodia Foreign Ministry Reaffirms Support for One-China Policy

From Front Page

“resolutely adheres” to the One-China policy, recognizing Beijing as the sole legitimate authority representing China.

It described Taiwan as an “inalienable part” of Chinese territory and called matters relating to the island an internal affair of the People’s Republic of China.

Cambodia added that it supports China’s efforts toward national reunification and opposes “any form of Taiwan independence.”

Cheha Thyryth, spokesman for the ruling Cambodian People’s Party, told KPT English the government continues to uphold the policy.

“Cambodia stands firm, both the party and the government, on the One-China policy,” Thyryth said. “There is no change to this firm stance.”

He noted that Cambodia and China maintain strong ties at both government and party levels across all sectors, continuing joint national development from past to present.

Kin Phea, a political science expert, told KPT English that countries worldwide base their diplomatic relations with China on recognition of the One-China policy and the legitimacy of the Chinese government.

“Taiwan is a part of China. That is clear. Linking the Taiwan issue to political agendas is dangerous,” Phea said.

He warned that interfering in Taiwan’s affairs, particularly militarily, could drag nations into unnecessary conflict and destabilize the region.

Phea said Cambodia’s stance reflects consistent diplomacy, recognizing the Chinese mainland as a strong partner and friend.

He noted the position has remained unchanged from the late King Norodom Sihanouk, through former Prime Minister Hun Sen, to current Prime Minister Hun Manet.

By: Minea Son
©KPT English See less



រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុសម្តាយបានបម្រើសហគមន៍ដោយធានា រ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ញូអ៊ីងសែន ។

យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រោម :

ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ

- រថយន្ត
- ផ្ទះ
- ផ្ទះល្វែង
- វត្តសិល្បៈ
- វត្តបុរាណ

ការធានារ៉ាប់រងទីផ្សារ

- អចលនវត្ថុ
- សុវត្ថិភាពជនល្មើស (Liability)
- សុវត្ថិភាពជនអាជ្ញា (Professional Liability)
- វិកខិម (Worker's Compensation)
- បន្ទដល់ (Bonds)
- អ្នកមើលថែទាំ និងការវាស់ឡាន
- ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
- កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត

77 E. Merrimack Street, Lowell, MA 01852
Tel: 978-454-5054/Fax 978-453-2480
www.conwayinsurance.com
សូមទាក់ទងមក : ហ្វីលីប មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង



សមាគមក្រុមការងារសហគមន៍
កិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
 ថ្ងៃពុធ ទី ១២/០៣/២៥ ម៉ោង ៦:៣០ ល្ងាច បន្ទប់សន្និសីទជាន់ទី២
 155 Merrimack Street, Lowell
 ស្វាគមន៍សាធារណៈជន ដើម្បីចូលរួម សូមកត់ទុកជាមុន RSVP:
jruas@commteam.org
Community Teamwork
 Board of Directors Meeting
 Wednesday, 12/3/25, 6:30pm
 2nd Floor Board Room
 155 Merrimack Street, Lowell
PUBLIC WELCOME
 To participate, RSVP:
sruas@commteam.org

អ្នកជំនាញផ្នែកច្បាប់អំពាវនាវឱ្យពលរដ្ឋខ្មែរជំរុញរដ្ឋាភិបាល ដាក់ពាក្យបណ្តឹងរឿងព្រំដែនទៅតុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ ICJ

Legal experts call on Cambodians to urge the government to file a border case with the International Court of Justice (ICJ).

អ្នកឃ្លាំមើលសង្គម អំពាវនាវឱ្យ ពលរដ្ឋខ្មែរជំរុញមេដឹកនាំខ្មែរគោរព ពាក្យសន្យាប្តឹងថៃ លើករណីតំបន់ ប្រាសាទតាមាន់តូច ប្រាសាទតាមាន់ ធំ ប្រាសាទតាក្របី និងតំបន់មុំបី ទៅ តុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ (ICJ) ព្រោះ នេះគឺជាការសន្យារបស់ពួកគេជុំវិញ ជម្លោះព្រំដែនជាមួយថៃ នាពេលនេះ។

អ្នកឃ្លាំមើលសង្គម លោក វ៉ែន ចាន់ ឡូត សរសេរលើគណនីហ្វេសប៊ុក របស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី២១ វិច្ឆិកា នេះថា តុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ (ICJ) ខុសពី តុលាការឧក្រិដ្ឋកម្មអន្តរជាតិ (ICC) ព្រោះតុលាការ ICC បើកចំហឱ្យបុគ្គល ក្រុមមនុស្សស្ថាប័នឬអង្គការដាក់ពាក្យ ប្តឹងបាន ឱ្យតែពាក់ព័ន្ធនឹងបទឧក្រិដ្ឋ ធំៗ ដូចជា ឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាម អំពើ ប្រល័យពូជសាសន៍ និងឧក្រិដ្ឋកម្ម ប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ជាដើម។

លោកបន្តថា ចំណែកឯតុលាការ យុត្តិធម៌អន្តរជាតិ (ICJ) វិញ មានតែរដ្ឋ ប៉ុណ្ណោះដែលអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹង បាន ព្រោះតុលាការ ICJ ផ្ដោតទៅលើ វិវាទរវាងរដ្ឋ និងរដ្ឋ ដែលមានអំណាច បកស្រាយលើឯកសារផ្លូវការ ដូចជា សន្ធិសញ្ញាអនុសញ្ញានិងកិច្ចព្រមព្រៀង នានា។

លោក វ៉ែន ចាន់ឡូត អះអាងថា ទំនាស់ព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ មានតែ រដ្ឋាភិបាលដែលដឹកនាំដោយគណបក្សប្រជាជន កម្ពុជា ប៉ុណ្ណោះ ដែលមានសិទ្ធិ ប្តឹងទៅតុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ (ICJ) ព្រោះជានីតិវិធីរដ្ឋត្រូវដាក់លិខិតផ្លូវទូត តាមរយៈតំណាងរបស់ខ្លួនទៅចៅក្រម ដើម្បីស្នើសុំឱ្យដោះស្រាយវិវាទ ដោយ ភ្ជាប់ទៅនឹងអង្គហេតុ និងអង្គច្បាប់ ច្បាស់លាស់។

អ្នកឃ្លាំមើលស្ថានការណ៍កម្ពុជា

រូបនេះបញ្ជាក់ថា ក្នុងករណីដែល តុលាការពិនិត្យឃើញថាអង្គហេតុ និង អង្គច្បាប់ ពិតជាត្រឹមត្រូវ និងស្ថិតក្នុង យុត្តាធិការរបស់ខ្លួនហើយនោះតុលាការ នឹងបន្តដំណើរការដោះស្រាយវិវាទ



សម្តេច ហ៊ុន ម៉ាណែត និងសម្តេច ហ៊ុន សែន

នោះតែម្តង។ ក្រោយទំនាស់ព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ កាលពីថ្ងៃទី២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥ មេដឹកនាំខ្មែរបានប្រកាសពីការដាក់ពាក្យ

Social watchdogs are calling on Cambodian citizens to urge Cambodian leaders to honor their promise to sue Thailand over the cases of the Ta Moan Toch Temple, Ta Moan Thom Temple, Ta Krabei Temple, and Mom Bei area

to the International Court of Justice (ICJ) because this is their promise regarding the border dispute with Thailand.

Social watchdog Von Chanlot wrote on his Facebook account on November



ពលរដ្ឋខ្មែររងរបួសដោយទាហានសៀមបាញ់

បណ្តឹងទៅតុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ (ICJ) ប្តឹងថៃ លើករណីតំបន់ប្រាសាទ តាមាន់តូចប្រាសាទតាមាន់ធំប្រាសាទ តាក្របី និងតំបន់មុំបី ដើម្បីយុត្តិធម៌ តទៅទំព័រទី២៣

21 that the International Court of Justice (ICJ) is different from the International Criminal Court (ICC) because the ICC is open to individuals, groups of people, institutions, or organizations to file complaints only in relation to

major crimes such as war crimes, genocide, and crimes against humanity.

He said that as for the International Court of Justice (ICJ), only states can file lawsuits because the ICJ focuses on disputes between states, which has the power to interpret official documents such as treaties, conventions and agreements.

Von Chanlot claims that only the government led by the Cambodian People's Party has the right to file a complaint with the International Court of Justice (ICJ) regarding the Cambodia-Thailand border dispute. As a procedure, the state must submit a diplomatic letter through its representative to the judge to request a resolution of the dispute based on clear facts and law.

The Cambodian watchdogs stated that if the court finds that the facts and the law are correct and within its jurisdiction, the court will proceed with the dispute resolution process.

Following the Cambodia-Thailand border dispute, on May 28, 2025, Cambodian leaders announced that they would file a complaint with the International Court of Justice (ICJ) against Thailand over the Ta Moan Toch temple area. Ta Moan Thom Temple, Ta Krabei Temple and Mom Bei area for justice for Cambodia.

For example, on June 16, 2025, Senate President Hun Sen stated in a Senate meeting that the choice of a path to resolve the border issue with Thailand at the International Court of Justice, it is the most peaceful way to resolve problems and also shows one's integrity.

Meanwhile, Prime Minister Hun Manet claimed in mid-June that on June 16, 2025, at 11:30 am in The Hague, corresponding to 4:30 pm in Phnom Penh. Cambodia's official letter has been personally delivered to Registrar Philippe

មន្ត្រីបកប្រែនាំដំបូងឱ្យរដ្ឋាភិបាលអនុវត្តច្បាប់ឱ្យបានតឹងរឹងលើឧកញ៉ាៗលក់ដីខ្យល់និងផ្ទះខ្យល់

មន្ត្រីបកប្រែនាំដំបូងឱ្យរដ្ឋាភិបាលអនុវត្តច្បាប់ឱ្យបានតឹងរឹងលើឧកញ៉ាៗមួយចំនួនដែលកំពុងធ្វើអាជីវកម្មបោកប្រាស់ប្រជាពលរដ្ឋ ដោយការលក់ដីខ្យល់និងផ្ទះខ្យល់ស្ទើរពេញប្រទេស។

សមាជិករដ្ឋសភាពីគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ លោក សួន រីដា សរសេរលើគណនីហ្វេសប៊ុករបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី២៤ វិច្ឆិកា នេះថា នៅពេលដែលឧកញ៉ាៗដែលជាម្ចាស់ក្រុមហ៊ុនអចលនទ្រព្យប្រមូលយកលុយពីប្រជាពលរដ្ឋរួចហើយ តែមិនបានប្រគល់ដី និងផ្ទះឱ្យអតិថិជនរបស់ខ្លួនទៅតាមកិច្ចសន្យា នោះគឺបង្ហាញថាពួកគេកំពុងធ្វើអាជីវកម្មបោកប្រាស់យ៉ាងពិតប្រាកដ។

មន្ត្រីបកប្រែនាំរូបនេះបញ្ជាក់ថាតាមស្ថានភាពពីការរកស៊ីបោកប្រាស់ពីក្រុមឧកញ៉ាលក់ដីខ្យល់ និងផ្ទះខ្យល់សព្វថ្ងៃនេះ ពលរដ្ឋខ្មែរមិនត្រឹមតែរងគ្រោះដោយសារក្រុមឧកញ៉ាបោកប្រាស់ទាំងនោះទេ ប៉ុន្តែក៏រងគ្រោះដោយសារភាពយឺតយ៉ាវនៃប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌ក្នុងរាជរដ្ឋាភិបាលដែរ។

នៅថ្ងៃទី២៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២៥ នេះ ប្រជាពលរដ្ឋដែលជាជនរងគ្រោះរាប់រយនាក់តាមបណ្តាខេត្តនានាដូចជា ខេត្តរតនគិរី ជាដើម បានប្រមូលផ្តុំគ្នាដោយបិទផ្លូវនៅមុខសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញដើម្បីទាមទារឱ្យស្ថាប័នតុលាការនិងថ្នាក់ដឹកនាំរាជរដ្ឋាភិបាល ជួយរកយុត្តិធម៌ដល់ពួកគេ ដោយអនុវត្តច្បាប់ចាប់ខ្លួនអតីតឧកញ៉ា ហ៊ី គឹមហុង និងបក្សពួកដាក់ពន្ធនាគារវិញ។

ប្រភពដែលបញ្ជាក់ថា ពលរដ្ឋរងគ្រោះពីក្រុមហ៊ុនអចលនទ្រព្យជាង១ពាន់នាក់(១៤២៦នាក់)ដែលចាញ់បោកលោក ហ៊ី គឹមហុង ដែលជាប្រធាន

ក្រុមហ៊ុន ពិភពដីមាស បានស្នើឱ្យតុលាការចាប់ខ្លួនឧកញ៉ា ហ៊ី គឹមហុងដាក់ពន្ធនាគារវិញ បើប្រធានក្រុមហ៊ុនរូបនេះនៅតែមិនព្រមសងលុយដល់ពួកគេវិញ ព្រោះបញ្ហានេះបានអូសបន្លាយអស់រយៈពេល ៣ឆ្នាំមកហើយ។

ពលរដ្ឋរងគ្រោះទាំងនេះ បញ្ជាក់ថា ឧកញ៉ា ហ៊ី គឹមហុង បានធ្វើលិខិតផ្តិតស្នាមមេដៃលើកិច្ចសន្យារួចហើយថាពេលពលរដ្ឋរងគ្រោះផ្តិតមេដៃធានាឱ្យគាត់បាននៅក្រៅឃុំ ឧកញ៉ារូបនេះនឹងសងលុយដល់ពួកគេវិញ ប៉ុន្តែចាប់តាំងពីចេញពីពន្ធនាគារមក ឧកញ៉ា



ពលរដ្ឋប្រមូលផ្តុំគ្នាតវ៉ាឱ្យឧកញ៉ាលក់ដីខ្យល់

ហ៊ី គឹមហុង មិនដែលសងលុយដល់ពួកគេឡើយ។

ប្រភពដែលបញ្ជាក់ថា ក្រោយចេញពីពន្ធនាគារ ឧកញ៉ា ហ៊ី គឹមហុងមិនត្រឹមតែមិនសងលុយដល់ពួកគាត់ទេ ថែមទាំងគំរាមចាប់ពួកគាត់ដាក់គុកវិញថែមទៀត ខណៈទ្រព្យសម្បត្តិដែលស្ថិតក្រោមឈ្មោះរបស់គាត់ ក៏បានលូតលាស់ផ្ទេរទៅជាកម្មសិទ្ធិសាច់ញាតិរបស់គាត់ទាំងអស់។

ជុំវិញបញ្ហានេះ អនុប្រធានសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ លោក តទៅទំព័រទី២៣

Opposition officials urge government to strictly enforce laws against tycoons selling vacant lands and houses

Opposition party officials are urging the government to strictly enforce the law against certain tycoons who are defrauding citizens by selling vacant lands and houses across the country.

A National Assembly member from the CNRP, Mr. Suon Rida, wrote on his Facebook account on November 24 that when tycoons who own real estate companies who have already collected money from the people but not delivering the land and houses to their clients according to the contract, this shows that they are actually running a fraudulent business.

The opposition party official stated that the current situation is related to

victims who were cheated by Mr. Hy Kimhong, the chairman of Piphop Dee Meas (Golden Land Company) company, requested the court to arrest tycoon Hy Kimhong and put him back in prison. If the company president still refuses to refund them. This problem has been going on for 3 years.

These victims stated that Oknha Hy Kimhong had already signed a contract with his fingerprints, stating that when the victims signed the contract, they would be guaranteed bail. The tycoon will pay them back, but since being released from prison, Oknha Hy Kimhong has never paid them back.

The same source stated that after being released from prison, tycoon Hy Kimhong not only did not pay them back, but also threatened to arrest them again while the assets under his name were secretly transferred to the ownership of all his relatives.

Regarding this issue, Deputy Chief of Phnom Penh Municipal Court, Mr. Tith Sothi Borachat, came out to state in front of the affected residents on November 24: The court will comply with the victim's request according to legal procedures, but the court will not be able to immediately issue an arrest warrant for Oknha Hy Kimhong.

The Deputy Chief stated that the court will make every effort to resolve citizens' requests, but implementing legal procedures takes time and processes cases in an orderly manner. Therefore, this issue also requires representatives of affected citizens, such as Mao Ratana, Aung Kimsreng, and Pech Radhani, to clarify and present evidence surrounding this issue.

On August 7, 2023, the Phnom Penh Municipal Police Force arrested Oknha Hy Kimhong, owner of the Golden Land Company and a total of 14 bodyguards at the headquarters of the Golden Land Company in Trapeang

the fraudulent business of tycoons selling vacant land and houses. Cambodian citizens not only suffer from these fraudulent tycoons, but also from the slowness of the justice system in the government.

On November 24, 2025, hundreds of victims from various provinces, such as Ratanakiri, gathered to block the road in front of Phnom Penh Municipal Court to demand that the judiciary and government leaders help them find justice by enforcing the law to arrest former tycoon Hy Kimhong and his associates and put them back in prison.

The same source stated that more than 1,000 (1,426) real estate company

កម្ពុជា-ថៃបន្តដំណើរការបោះបង្គោលបណ្តោះអាសន្ននៅចន្លោះបង្គោលព្រំដែនលេខ៤២ ដល់លេខ៤៧

Cambodia-Thailand continues to erect temporary boundary markers between border posts 42nd and 47th

រដ្ឋបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ អះអាងថា ក្រុមរាស់វែងចម្រុះកម្ពុជា-ថៃ កំពុងបន្តដំណើរការការបោះបង្គោលបណ្តោះអាសន្ននៅចន្លោះបង្គោលព្រំដែនលេខ៤២ ដល់បង្គោលព្រំដែនលេខ៤៧ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រឃុំអូរឃីជាន់ ស្រុកអូរជ្រៅ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ខាងប្រទេសកម្ពុជា និងខេត្តស្រះកែវ ខាងប្រទេសថៃ ដោយរលូន។

រដ្ឋបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ចេញសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាននៅថ្ងៃទី២១ វិច្ឆិកា នេះថា ក្រុមរាស់វែងចម្រុះកម្ពុជា-ថៃ កំពុងបន្តចុះអនុវត្តការងារលើទីតាំងដាក់ស្តែងដោយប្រើប្រាស់ជ្រុង ដើម្បីចតុបភាពពីលើអាកាស បន្ទាប់មកភាគីទាំងពីរនឹងបន្តដំណើរការការបោះបង្គោលបណ្តោះអាសន្ននៅចន្លោះបង្គោលព្រំដែនលេខ៤២ដល់បង្គោលព្រំដែនលេខ៤៧ ដោយអនុវត្តការងារតាមស្មារតីបែបបទណែនាំបច្ចេកទេសដែលភាគីទាំងពីរបានឯកភាពគ្នា។

ប្រភពដដែល អះអាងថា ក្នុងពេលរាស់វែងនេះ ភាគីទាំងពីរបានឯកភាពគ្នាថាត្រូវចៀសវាងរាល់សកម្មភាពបង្កហេតុដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ការងារនិងសមត្ថកិច្ចនៃគណៈកម្មការចម្រុះខណ្ឌសីមាព្រំដែនគោក(JBC)ជាពិសេសសកម្មភាពទាំងឡាយណាដែលបង្កើនភាពតានតឹង ឬរំលោភលើមាត្រា៥ នៃអនុស្សរណៈយោគយល់គ្នាឆ្នាំ២០០០ (MOU 2000) ឱ្យបានដាច់ខាត។

រដ្ឋបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ អំពាវនាវឱ្យសាធារណជន និងអ្នកប្រើប្រាស់បណ្តាញសង្គម បញ្ឈប់ការយករូបភាព និងវីដេអូចាស់ៗ ព្រមទាំងរូបភាពពីកន្លែងផ្សេងមកផ្សព្វផ្សាយឡើងវិញក្នុងចេតនាបំភ្លឺថាជាហេតុការណ៍ថ្មីៗ ព្រោះការធ្វើបែបនេះ នឹងនាំ

ឱ្យកាន់តែមានភាពតានតឹងជុំវិញដង្វែរព្រំដែនប៉ុណ្ណោះ។

កាលពីថ្ងៃទី២២ ខែតុលា កម្ពុជា-ថៃ បានចេញសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានរួមគ្នាស្តីពីកិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការចម្រុះព្រំដែនគោកកម្ពុជា-ថៃ (JBC) ថាភាគីទាំងពីរបានឯកភាពគ្នាលើលក្ខខណ្ឌ៧ចំណុច មានការបោះបង្គោលតាមគំរូដើមពីជំនាន់បារាំង និងការចុះរាស់វែងពិនិត្យខណ្ឌសីមាដាក់ស្តែងក្នុងតំបន់ភូមិជោគជ័យ និងភូមិព្រៃចាន់ជាដើម។ ភាគីទាំងពីរបានឯកភាពគ្នាប្រគល់ភារកិច្ចជូនអនុគណៈកម្មការ



សម្តេចធិបតី ហ៊ុន ម៉ាណែត នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃកម្ពុជា

បច្ចេកទេសចម្រុះព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ (JTSC) ដើម្បីសាងសង់ឡើងវិញនូវបង្គោលព្រំដែនចំនួន១៥ តាមគំរូដើមពីជំនាន់បារាំង រួមទាំងឯកភាពគ្នាចុះរាស់វែង និងខណ្ឌសីមាព្រំដែននៅលើដីដាក់ស្តែងនៅចន្លោះបង្គោលលេខ៤២ ដល់បង្គោលលេខ៤៧ នៅក្នុងតំបន់ភូមិជោគជ័យ និងភូមិព្រៃចាន់ ខាងប្រទេសកម្ពុជា និងភូមិណងចាន់ រួមទាំងភូមិណងយ៉ាភែរ ខាងប្រទេសថៃ ផងដែរ។

ទន្ទឹមពេលគ្នានេះ អ្នកភូមិព្រៃចាន់ និងភូមិជោគជ័យប្រមាណ២៥០គ្រួសារ តទៅទំព័រទី២៣

The Banteay Meanchey provincial administration claims that the Cambodian-Thai joint survey team is continuing to work on temporarily marking the border between border posts 42 and 47 located in the geographical area of O Bei Choan commune, O Chrov district, Banteay Meanchey province, Cambodia, and Sa Kaeo province, Thailand.

The Banteay Meanchey provincial administration issued a press release on November 21 stating that the Cambodian-Thai joint survey team is continuing to carry out work on the actual site using drones to take aerial photos. Then, the two sides will continue the work of

social media users to stop reposting old photos and videos, as well as images from other places, with the intention of distorting them as new events, because doing so will only lead to more tension around the border dispute.

On October 22, Cambodia and Thailand issued a joint press release on the Cambodia-Thailand Joint Border Committee (JBC) meeting, stating that the two sides agreed on seven conditions. There are stakeouts based on the original model from the French era and actual boundary measurements and inspections in the areas of Chork Chey Village and Prey Chan Village, etc. The two sides agreed to assign the task to the Cambodia-Thailand Border Joint Technical Sub-Committee (JTSC) to rebuild 15 border posts based on the original model from the French era including agreement to measure and demarcate the actual border on land between posts 42nd and 47th in the areas of Chork Chey village and Prey Chan village on the Cambodian side and Nong Chan village, including Nong Ya Keo village on the Thai side.

Meanwhile, Cambodian authorities evacuated approximately 250 families from Prey Chan and Chork Chey villages to a pagoda in Banteay Meanchey province, about 30 kilometers from the border.

Thai school students in Surin province were also trained by Thai authorities to run for safety if the two armies fired cross-border shots at each other.

Regarding this issue, Thai newspaper The Nation quoted Thai Defense Minister Nattaphon Narkphanit on November 19 as saying: Demining was completed on November 17, and temporary border demarcation began on November 19.

The same source claimed that during this assessment, both parties agreed to avoid any provocative actions that could affect the work and competence of the Joint Border Committee (JBC). In particular, any actions that increase tensions or violate Article 5 of the 2000 Memorandum of Understanding (MOU 2000) must be strictly prohibited.

The Banteay Meanchey provincial administration calls on the public and

តមកពីទំព័រទី ១០

សហរដ្ឋអាមេរិកដកការហាមប្រាម

សេចក្តីជូនដំណឹងដែលបានបោះពុម្ពផ្សាយនៅក្នុងបញ្ជីការសហព័ន្ធ Federal Register បានបញ្ជាក់ថា រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស ម៉ាក រូប៊ីអូ បានអនុញ្ញាតឱ្យលក់សព្វាវុធដល់កម្ពុជាតាមសំណើជាក់លាក់ដោយលើកឡើង

តួនាទីរបស់លោកក្នុងការបញ្ចប់ការប៉ះទង្គិចគ្នាតាមព្រំដែនដែលបានចាប់ផ្តើមក្នុងខែកក្កដា។

អ្នកវិភាគបានព្រមានថា ការផ្លាស់ប្តូរនេះអាចជានិមិត្តរូបយ៉ាងធំៗ លោកហ្គ្រីហ្គោរី ប៉ូលីង អ្នកជំនាញអាស៊ី



សម្តេច ហ៊ុន ម៉ាណែត និងប្រធានាធិបតី ឧណល ត្រម

ពី "ការខិតខំប្រឹងប្រែងស្វែងរកសន្តិភាព និងសន្តិសុខរបស់ប្រទេស រួមទាំងតាមរយៈការចូលរួមសារជាថ្មីជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិកលើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការការពារជាតិ និងការប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មឆ្លងដែន។"

ការផ្លាស់ប្តូរគោលនយោបាយនេះធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីជំនួបរវាងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិសហរដ្ឋអាមេរិកលោក ប៉េតេ ហេកសិត និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិកម្ពុជា លោក ទៀសីហា នៅប្រទេសម៉ាឡេស៊ីកាលពីថ្ងៃទី ៣១ ខែតុលា ដែលភាគីទាំងពីរបានយល់ព្រមបន្តធ្វើសមយុទ្ធយោធាទ្វេភាគីឡើងវិញ។

ក្នុងពេលចុះហត្ថលេខាលើបទល្មើសបាញ់ លោក ហ៊ុន ម៉ាណែតនាយករដ្ឋមន្ត្រីកម្ពុជា តាម សេចក្តីរាយការណ៍បានតែងតាំងលោក ត្រាំសម្រាប់ធានាសន្តិភាពសម្រាប់

អាគ្នេយ៍នៅមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ការសិក្សាយុទ្ធសាស្ត្រ និងអន្តរជាតិបាននិយាយថាកម្ពុជាអាចខ្វះសមត្ថភាពឬចំណាប់អារម្មណ៍ក្នុងការទិញសម្ភារៈយោធាទំនើបរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក។

លោក ប៉ូលីង បានកត់សម្គាល់ថារដ្ឋបាលរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកមុនៗបានព្យាយាម "កំណត់ឡើងវិញ" ការទូតជាមួយទីក្រុងភ្នំពេញ នៅពេលដែលមេដឹកនាំកម្ពុជាហាក់ដូចជាមានទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធជាមួយទីក្រុងប៉េកាំង។ លោកបានបន្ថែមថាការសាកល្បងពិតនៃទំនាក់ទំនងការពារជាតិឡើងវិញអាចរារាំងដល់ការចូលទៅកាន់មូលដ្ឋានទ័ពជើងទឹករាម ដែលផ្នែកខ្លះត្រូវបានគេរាយការណ៍ថាបម្រុងទុកសម្រាប់ការប្រើប្រាស់របស់ចិន។

លោកយ៉ងពៅអ្នកវិភាគនយោបាយកម្ពុជាបានថ្លែងថាការសម្រេចចិត្តនេះអាចបើកទ្វារឲ្យមានកិច្ចសហប្រតិបត្តិ

US Lifts Arms Embargo on Cambodia Following Ceasefire Agreement

From Page 10

sia on Oct. 31, where both sides agreed to resume bilateral military exercises.

During the ceasefire signing, Cambodian Prime Minister Hun Manet reportedly nominated Trump for the Nobel Peace Prize for his role in ending border clashes that began in July.

Analysts warned the move may be largely symbolic. Gregory Poling, a Southeast Asia expert at the Center for Strategic and International Studies, said Cambodia may lack the capacity or interest to procure advanced U.S. military equipment.

Poling noted that previous U.S. administrations have attempted diplomatic "resets" with Phnom Penh when Cambodian leaders appeared to lean too closely toward Beijing. He added that the true test of renewed defense ties could hinge on U.S. access to the Ream Naval Base, part of which is reportedly reserved for Chinese use.

Yang Peou, a Cambodian political analyst, said the decision could open the door to broader cooperation, especially in defense.

"Under Cambodia's constitution, the country is open to global military cooperation to strengthen its national defense," Peou said. "I hope this cooperation with the United States will make Cambodia's military sector more resilient and capable."

Peou also described the move as a positive step in Cambodia-U.S. relations. "Over the past decade, there have been misunderstandings between the two countries. But during President Trump's administration, both nations have been able to reconnect and build stronger ties," he said.

He added that the United States has played a historic role in Cambodia's development. "Much of the infrastructure built with U.S. support remains in use today. Last week's peace deal signed by President Trump will be remembered as a milestone for both nations," Peou said.

By: Minea Son
©KPT English

ការកាន់តែទូលំទូលាយ ជាពិសេសក្នុងវិស័យការពារជាតិ។

លោកយ៉ងពៅបានមានប្រសាសន៍ថា "ក្រោមរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់កម្ពុជាប្រទេសនេះបើកចំហចំពោះកិច្ចសហប្រតិបត្តិការយោធាជាសកលដើម្បីពង្រឹងកិច្ចការពារជាតិរបស់ខ្លួន។" ខ្ញុំសង្ឃឹមថា កិច្ចសហប្រតិបត្តិការនេះជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិកនឹងធ្វើឱ្យវិស័យយោធារបស់កម្ពុជាកាន់តែមានភាពធន់ និងសមត្ថភាព។

លោក យ៉ង ពៅ ក៏បានពណ៌នាចំណាត់ការនេះថាជាជំហានទំនាក់ទំនងវិជ្ជមានមួយរវាងប្រទេសកម្ពុជា-អាមេរិក។ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ក្នុងរយៈពេលមួយទសវត្សរ៍កន្លងមកនេះ មានការ

យល់ច្រឡំរវាងប្រទេសទាំងពីរ។ ប៉ុន្តែក្នុងអំឡុងពេលនៃការគ្រប់គ្រងរបស់ប្រធានាធិបតី ត្រាំ ប្រទេសទាំងពីរអាចតភ្ជាប់ឡើងវិញ និងកសាងទំនាក់ទំនងកាន់តែរឹងមាំ" ។

លោកបន្ថែមថា សហរដ្ឋអាមេរិកបានដើរតួនាទីជាប្រវត្តិសាស្ត្រក្នុងការអភិវឌ្ឍប្រទេសកម្ពុជា។ លោក យ៉ងពៅបានមានប្រសាសន៍ថា "ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធជាច្រើនដែលត្រូវបានសាងសង់ឡើងដោយការគាំទ្ររបស់សហរដ្ឋអាមេរិកនៅតែត្រូវបានប្រើប្រាស់នៅថ្ងៃនេះ។ កិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពកាលពីសប្តាហ៍មុនដែលចុះហត្ថលេខាដោយប្រធានាធិបតី ត្រាំ នឹងត្រូវបានចងចាំជាព្រឹត្តិការណ៍ដ៏សំខាន់សម្រាប់ប្រទេសទាំងពីរ" ។

តមកពីទំព័រទី ១១ លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ រំលឹកប្រវត្តិ

មួយរវាងបារាំង និងសៀម ក្នុងគោលបំណងដោះស្រាយផលវិបាកនៃសង្គ្រាមនៅចន្លោះឆ្នាំ១៩៤០ ដល់ឆ្នាំ១៩៤១ ដោយប្រកាសលុបអនុសញ្ញាទីក្រុងតូក្យូឆ្នាំ១៩៤១ របស់ជប៉ុន ចោលទាំងស្រុងតែម្តង។

លោកបញ្ជាក់ថា ជាលទ្ធផល កិច្ចព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយបារាំង-សៀមនេះ ត្រូវបានចុះហត្ថលេខានៅទីក្រុងភីស៊ីនតោន នាថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៤៦ ខណៈភាគីសៀម ក៏បានយល់ព្រមប្រគល់ទឹកដីខ្មែរមកឲ្យបារាំងវិញដែរ ជាថ្នូរនឹងការបានចូលជាសមាជិករបស់អង្គការសហប្រជាជាតិនៅពេលនោះ។

ជុំវិញបញ្ហានេះក្រុមអ្នកសង្កេតការណ៍លើកឡើងថា ក្រៅពីសហរដ្ឋអាមេរិកគ្មានប្រទេសណាមួយទៀតបានជួយកម្ពុជាទេ នៅពេលដែលកម្ពុជាធ្លាក់ទៅក្នុងវិបត្តិ ជាពិសេសគឺសង្គ្រាមល្បួងពាន

ពីប្រទេសជិតខាង។

ជាក់ស្តែង កាលពីថ្ងៃទី២៨ ខែកក្កដាឆ្នាំ២០២៥ ប្រធានាធិបតីអាមេរិកលោក ដូណាល់ ត្រាំ បានចេញមុខអន្តរាគមន៍ឱ្យមានបទឈប់បាញ់ជុំវិញជម្លោះព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ រហូតដល់ថ្ងៃទី២៦ ខែតុលា លោក ដូណាល់ ត្រាំ បានចេញមុខធ្វើជាសាក្សីក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពរវាងកម្ពុជា-ថៃ បន្ថែមទៀតដែរ។

ជុំវិញបញ្ហានេះ រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសអាមេរិក លោក ម៉ាកូ រូប៊ីអូ (Marco Rubio) បានបញ្ជាក់ក្នុងខួបលើកទី៧២ ឆ្នាំនៃបុណ្យឯករាជ្យជាតិកម្ពុជា កាលពីថ្ងៃទី២៩ ខែតុលា ថា រយៈពេលជាង៧០ឆ្នាំនេះ អាមេរិក និងកម្ពុជា បានថែរក្សាទំនាក់ទំនងយ៉ាងជិតស្និទ្ធ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃការជឿទុកចិត្ត ការគោរពគ្នា និងផលប្រយោជន៍រួម។

ផ្តល់សិទ្ធិដោយ Cambodia Daily

Khieu Kanharith recalls the history of Thailand agreeing to return two provinces to Cambodia under the American initiative

From Page11

Cambodia when it falls into crisis, especially when it is invaded by neighboring countries.

Specifically, on July 28, 2025, US President Donald Trump intervened to establish a ceasefire over the Cambodia-Thailand border conflict until October 26, Donald Trump also appeared as a witness to the Cambodia-Thailand peace

agreement.

Regarding this issue, US Secretary of State Marco Rubio stated on the 72nd anniversary of Cambodia's Independence Day on October 29 that: For more than 70 years, the United States and Cambodia have maintained a close relationship based on trust, mutual respect, and shared interests.

Opposition officials urge government to strictly enforce laws against tycoons selling vacant lands and houses

From Page 19

Thlann Village, Sangkat Ponsaing, Prek Pnov District, in connection with a case of defrauding citizens.

However, Mr. Hy Kimhong was released in November 2023 after being detained for just over three months, on August 11, 2023, for allegedly defraud-

ing citizens of their money to buy land from the Golden Land Company under the complaint of more than 1,000 citizens (1,105 complaints) who lost more than 21 million US dollars. Because of this, Mr. Hy Kimhong was stripped of his title as tycoon on April 11, 2024.

ក្រសួងការបរទេសកម្ពុជាចេញសេចក្តីបំភ្លឺ រឿងស្ថានភាពទៅកោះត្រល់ ថាជាព័ត៌មានមិនពិត និងស្នើកុំឱ្យផ្សាយបន្តទៀត

ក្រសួងការបរទេសនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ បានចេញសេចក្តីបំភ្លឺអំពីព័ត៌មានថា រដ្ឋការយៀកណាម សង់ស្ថានឆ្លងសមុទ្រភ្ជាប់ពីខេត្តហាទៀង

អ្នកវិភាគស្ថានការណ៍ស្រុកខ្មែរខ្លះបកស្រាយដោយពិនិត្យភូមិសាស្ត្រដែនទឹកប្រទេសយៀកណាម ថានេះអាចជាជំហានដំបូងឆ្ពោះទៅរកការ



ផ្លូវកាត់សមុទ្រមួយនេះដែលល្បីថា វៀតណាមធ្វើទៅកោះត្រល់

ទៅកោះភូតូក ឬកោះត្រល់ ជាព័ត៌មានមិនពិតទេ ហើយស្នើសុំសាធារណជនឈប់ផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាននេះតទៅទៀត។

យោងតាមសេចក្តីបំភ្លឺ កាលពីថ្ងៃចន្ទ ទី២៤ ខែវិច្ឆិកា ក្រសួងការបរទេសបញ្ជាក់ថា ព័ត៌មានផ្សាយនោះវាជាការបំពានលើកិច្ចព្រមព្រៀងកម្ពុជា-យៀកណាមស្តីអំពីដែនទឹកប្រវត្តិសាស្ត្រឆ្នាំ១៩៨២។

តាមរូបភាពជាក់ស្តែង រដ្ឋាភិបាលយៀកណាម បានស្ថាបនាផ្លូវភ្ជាប់ដីគោកពីកំពង់ផែសមុទ្រ ខេត្តហាទៀងទៅកោះមួយទល់មុខខេត្តនេះ ឈ្មោះកោះទៀងហាយចម្ងាយ១១គីឡូម៉ែត្រ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ មាន

ស្ថាបនាស្ថានភាពកោះទៀងហាយទៅកាន់កោះត្រល់ ឬភូតូក បន្តទៅទៀតថ្ងៃណាមួយនាអនាគតកាលដែលមានចម្ងាយត្រឹមតែ ៣៣គីឡូម៉ែត្រ។

អ្នកតាមដាននយោបាយប្រទេសកម្ពុជា លោក សុខ សុគន្ធនិងជាអ្នកអធិប្បាយក្នុងបណ្តាញសង្គម ឆ្លើយនឹងសំណួរអ្នកសួរដើមសប្តាហ៍នេះដោយភ្ជាប់សេចក្តីថា រដ្ឋអំណាចយៀកណាមមិនសប្បាយចិត្តនឹងលោកហ៊ុន សែន ដែលស្ថាបនាព្រែកដឹកហ្វូណនតេដោ និងសម្តែងអំនួតដាក់ប្រទេសយៀកណាមដែលជាចៅហ្វាយថាមិនពឹងច្រមុះគេដកដង្ហើម។

តមកពីទំព័រទី ១៨

អ្នកជំនាញផ្នែកច្បាប់អំពាវនាវ...

សម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា។

ឧទាហរណ៍ជាក់ស្តែង កាលពីថ្ងៃទី១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២៥ ប្រធានព្រឹទ្ធសភា លោក ហ៊ុន សែន លើកឡើងក្នុងកិច្ចប្រជុំព្រឹទ្ធសភាថា ការជ្រើសរើសផ្លូវដោះស្រាយបញ្ហាព្រំដែនជាមួយថៃ នៅតុលាការអន្តរជាតិគឺជាការដោះស្រាយបញ្ហាប្រកបដោយសន្តិភាពបំផុត ហើយក៏បង្ហាញពីសុចរិតភាពសាមីខ្លួនដែរ។

ចំណែកឯនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន ម៉ាណែត បានអះអាងកាលពីពាក់កណ្តាលខែមិថុនា ដែរថា នៅថ្ងៃទី១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២៥ វេលាម៉ោង ១១:៣០នាទី ព្រឹកនៅទីក្រុងឡាអេ ត្រូវនឹងម៉ោង ៨:៣០នាទីល្ងាចនៅរាជធានីភ្នំពេញ លិខិតផ្លូវការរបស់កម្ពុជា បានប្រគល់ដោយផ្ទាល់ដៃជូនលោកក្រឡាបញ្ជី Philippe Gautier នៅតុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ (ICJ) រួចរាល់ហើយ។ ក្រៅពីនេះ ក៏មានការប្រកាសអះអាងថា រាជរដ្ឋាភិបាលបានជួលក្រុមមេធាវីខាងច្បាប់អន្តរជាតិរួចហើយដែរ ដើម្បីទៅតតាំងគ្នានៅតុលាការក្រុងឡាអេ។

លោក ហ៊ុន ម៉ាណែត បញ្ជាក់ថា កម្ពុជាមិនដកថយពីការប្រើប្រាស់យន្តការច្បាប់តាមរយៈតុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ(ICJ)ដើម្បីស្វែងរកដំណោះស្រាយ

បញ្ហាព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ នៅប្រាសាទតាមាន់ធំប្រាសាទតាមាន់តូចប្រាសាទតាក្របី និងតំបន់មុំបី ដាច់ខាត។

ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយចាប់តាំងពីថ្ងៃដែលលោក ហ៊ុន ម៉ាណែត ប្រកាសដាក់លិខិតទៅតុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ មក គេមិនដែលឮលោក ហ៊ុន សែន និងលោក ហ៊ុន ម៉ាណែត ប្រកាសពីការប្តឹងថៃ ទៅតុលាការនេះបន្តទៀតឡើយ ទោះភាគីថៃ ប្រកាសទាមទារប្រាសាទតាក្របីពីកម្ពុជា ជាបន្តបន្ទាប់ក៏ដោយ។

ជាក់ស្តែង កាលពីថ្ងៃទី០៤ ខែវិច្ឆិកា កាសែត The Nation របស់ថៃ បានស្រង់សម្តីរដ្ឋមន្ត្រីការពារជាតិថៃ លោក ណាតថាផាន ណាក់ដានិត (Nattaphon Narkphanit) ថាគ្មានការចរចាលើបញ្ហាព្រំដែនណាមួយជាមួយកម្ពុជាទេ រហូតទាល់តែប្រាសាទតាក្របី ត្រូវបានភាគីកម្ពុជា ប្រគល់មកឱ្យប្រទេសថៃវិញ។

ជុំវិញបញ្ហានេះ ក្រុមអ្នកវិភាគជុំវិញឱ្យកម្ពុជា ត្រូវតែបញ្ឈប់បញ្ជូនពាក្យបណ្តឹងប្តឹងថៃទៅតុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ (ICJ) ដោយប្រើសន្ធិសញ្ញា និងកិច្ចព្រមព្រៀងនានាដែលភាគីថៃធ្លាប់បានឯកភាពទទួលស្គាល់ជាមួយខ្លួន ដើម្បីបញ្ចៀសសង្គ្រាមនៅពេលនេះម្តងទៀត។

តមកពីទំព័រទី ២០

កម្ពុជា-ថៃបន្តដំណើរបោះបង្គោល

អាជ្ញាធរខ្មែរបានជម្លៀសទៅស្នាក់នៅវត្តមួយក្នុងខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ចម្ងាយប្រមាណ ៣០គីឡូម៉ែត្រពីព្រំដែន។ រីឯសិស្សសាលាថៃ ខាងខេត្តសុរិន្ទ ក៏ត្រូវបានអាជ្ញាធរថៃ ឱ្យហ្វឹកហ្វឺនទម្លាប់រត់រកជម្រកសុវត្ថិភាព បើកងទ័ពទាំងពីរបាញ់ព្រួងឆ្លងដែនជាក់គ្នា។

ជុំវិញបញ្ហានេះ កាសែត The Na-

tion របស់ថៃ បានស្រង់សម្តីរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិថៃ លោក ណាតថាផាន ណាក់ដានិត (Nattaphon Narkphanit) កាលពីថ្ងៃទី១៩ ខែវិច្ឆិកា នេះថា ការដោះមិនបានបញ្ចប់ហើយនៅថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ហើយការបោះបង្គោលព្រំដែនបណ្តោះអាសន្ន គឺចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី១៩ ខែវិច្ឆិកា ដដែលនេះ។

Legal experts call on Cambodians to urge the government to file a border case with the International Court of Justice (ICJ).

From Page18

Gautier at the International Court of Justice (ICJ). In addition, there was an announcement claiming that the Royal Government had already hired a team of international lawyers to go to the Hague to fight.

Hun Manet stated that Cambodia will not back down from using legal mechanisms through the International Court of Justice (ICJ) to seek a solution to the Cambodia-Thailand border issue at Ta Moan Thom Temple, Ta Moan Toch Temple, Ta Krabei Temple, and Mom Bei area are definitely.

However, since the day Hun Manet announced his submission to the International Court of Justice, Hun Sen and Hun Manet have never been heard to announce any further lawsuits against

Thailand to this court even though the Thai side has repeatedly claimed the Ta Krabei Temple from Cambodia.

In fact, on November 4, Thai newspaper The Nation quoted Thai Defense Minister Nattaphon Narkphanit as saying that there were no negotiations on any border issues with Cambodia. until the Takrabei Temple was returned to Thailand by the Cambodian side.

Regarding this issue, analysts urge Cambodia to urgently submit a complaint against Thailand to the International Court of Justice (ICJ) using the treaty. and the agreements that the Thai side had previously agreed to recognize with itself to avoid war again.

តមកពីទំព័រទី ១៩

មន្ត្រីបក្សប្រឆាំងជំរុញឱ្យរដ្ឋាភិបាល

ទិត សុទ្ធិបូរីឆាត បានចេញមកបញ្ជាក់ចំពោះមុខប្រជាពលរដ្ឋរងគ្រោះនៅថ្ងៃទី២៤ វិច្ឆិកា ថា តុលាការនឹងអនុវត្តតាមសំណើរបស់ពលរដ្ឋរងគ្រោះតាមនីតិវិធីច្បាប់ ប៉ុន្តែតុលាការនឹងមិនអាចចេញដីកាចាប់ខ្លួនឧកញ៉ា ហ៊ី គឹមហុង ភ្លាមៗបានទេ។

អនុប្រធានសាលាដំបូងរូបនេះ បញ្ជាក់ថា តុលាការនឹងប្រឹងប្រែងដោះស្រាយសំណើរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ប៉ុន្តែការអនុវត្តនីតិវិធីច្បាប់ត្រូវការពេលវេលា និងដំណើរការក្តីទៅតាមលំដាប់លំដោយ ដូច្នេះបញ្ហានេះក៏ត្រូវការតំណាងពលរដ្ឋរងគ្រោះ ដូចជាឈ្មោះ ម៉ៅ រតនា អូង គឹមស្រេង ពេជ្ររដ្ឋានី ដើម្បីបំភ្លឺ និងដាក់ភស្តុតាងជុំវិញបញ្ហានេះផងដែរ។

កាលពីថ្ងៃទី៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៣ កម្លាំងស្នងការដ្ឋាននគរបាលរាជធានីភ្នំពេញ បានចាប់ខ្លួនឧកញ៉ា ហ៊ី គឹមហុង

មហុង ម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន ពិភពដ៏មាស និងក្រុមអង្គរក្សសរុប ១៤នាក់ នៅទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន ពិភពដ៏មាស ស្ថិតក្នុងភូមិត្រពាំងផ្លាស់ សង្កាត់ពន្លាង ខណ្ឌព្រៃកញ្ជ័រ ពាក់ព័ន្ធករណីបោកប្រាស់ប្រជាពលរដ្ឋ។

ទោះជាដូច្នេះក៏ដោយ លោក ហ៊ី គឹមហុង ត្រូវបានដោះលែងឱ្យមានសេរីភាពវិញ កាលពីខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២៣ បន្ទាប់ពីចាប់ខ្លួនបានតែជាង ៣ខែ គឺកាលពីថ្ងៃទី១១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៣ ពីបទបោកប្រាក់ពលរដ្ឋទិញដីឡូត៍ក្រុមហ៊ុន ពិភពដ៏មាស ក្រោមបណ្តឹងពីពលរដ្ឋជាង១ពាន់បណ្តឹង(១១០៥បណ្តឹង) ដែលបានខាតបង់ទឹកប្រាក់ជាង២១លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក។ ដោយសារតែបែបនេះ លោក ហ៊ី គឹមហុង ត្រូវបានដកហូតគោរមងារជាឧកញ៉ា កាលពីថ្ងៃទី១១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២៤ កន្លងទៅផងដែរ។



ConnectorCare
អ្នកជាអ្នកដឹកនាំ
យើងជាអ្នកជួយលើក
កម្ពស់សុខភាពរបស់អ្នក។

បុព្វលាភទាប

ការទូទាត់រួមទាប

គ្មានប្រាក់កាកកង

ការទទួលបានថ្នាំបង្ការ

ប្រសិនបើអ្នកជាគ្រួសារ ដែលធ្វើការដែលខិតខំប្រឹងប្រែងកសាងជីវិតនៅក្នុងរដ្ឋ Massachusetts និងកំពុងស្វែងរកមធ្យោបាយដែលមានតម្លៃសមរម្យ ដើម្បីទទួលបានការធានារ៉ាប់រងសុខភាព និងឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការរបស់អ្នក។
Massachusetts Health Connector ត្រូវបានរៀបចំឡើងយ៉ាងសក្តិសមបំផុតសម្រាប់អ្នក។
អ្នកមិនចាំបាច់ជ្រើសរើសរវាងការរ៉ាប់រងរ៉ាវរ៉ាយប្រចាំខែរបស់អ្នក និងការការពារសុខភាពគ្រួសារ របស់អ្នកទេ ។
នៅរដ្ឋ Massachusetts យើងជឿជាក់ថា គ្រប់គ្នាសមនឹងទទួលបានការថែទាំសុខភាពដ៏ល្អបំផុត ជាមួយ Health Connector ជួយធ្វើឲ្យរឿងនោះ ក្លាយជាការពិត ។

សូមមើលគេហទំព័រ MAhealthconnector.org
ឬទូរស័ព្ទលេខ 1-877-623-6765 ។



ការចុះឈ្មោះចាប់ផ្តើមលើកពីថ្ងៃទី០១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២៥ រហូតដល់ថ្ងៃទី២៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៦ ។